

# ***S T E N O G R A M***

## ***CXV nadzwyczajnej SESJI RADY MIASTA KRAKOWA***

### ***VI KADENCJI***

***odbytej w dniu  
11 września 2014 r.***

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

**SPIS TREŚCI**

<i>Lp.</i>	<i>Temat</i>	<i>Numer strony</i>
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad	<b>1</b>
2.	Informacja przedstawiciela Komitetu Organizacyjnego Światowych Dni Młodzieży Kraków 2016 dotycząca organizacji Światowych Dni Młodzieży w roku 2016, w Krakowie	<b>1 – 5</b>
3.	Informacja Prezydenta dotycząca aktualnego stanu przygotowań Gminy Kraków do zaplanowanych na rok 2016 Światowych Dni Młodzieży w Krakowie	<b>6 – 7</b>
4.	Dyskusja	<b>7 – 22</b>
5.	Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dot. Światowych Dni Młodzieży – Kraków 2016	<b>22 – 27</b>
6.	Oświadczenia, komunikaty	<b>27</b>
7.	Zamknięcie sesji	<b>27</b>

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Proszę o przygotowanie sprawdzenia obecności. Nieobecny Pan Bartłomiej Garda, nieobecny Pan Janusz Chwajoł, nieobecna oddelegowana Barbara Nowak, nieobecny Wojciech Wojtowicz, usprawiedliwiony, nieobecny Stanisław Zięba.

Szanowni Państwo!

Otwieram CXV Sesję Rady Miasta Krakowa zwołaną jako Sesja nadzwyczajna na wniosek Grupy Radnych zgodnie z odpowiednim paragrafem ustawy dotyczącej samorządu gminnego. Stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał. Serdecznie witam Panie i Panów Radnych. Witam przedstawicieli, witam Wiceprezydenta Miasta Krakowa, witam Skarbnika, Sekretarza, witam wszystkich przybyłych na dzisiejsze obrady.

W szczególności witam księży członków Komitetu Organizacyjnego Światowych Dni Młodzieży, księdza Jana Kabzińskiego – zastępcę koordynatora Komitetu Organizacyjnego oraz księdza Grzegorz Suchodolskiego – sekretarza generalnego Komitetu Organizacyjnego Światowych Dni Młodzieży. Witam także wszystkich przedstawicieli Komitetu Organizacyjnego Światowych Dni Młodzieży. Witam Przewodniczącego Sejmiku Województwa Małopolskiego Pana Kazimierza Barczyka. Witam wszystkich przybyłych na dzisiejszą Sesję.

Szanowni Państwo!

Zawnioskowany porządek obrad dzisiejszej, CXV nadzwyczajnej Sesji, otrzymali Państwo Radni wraz z zawiadomieniem o Sesji. Czy Prezydent, Komisja lub Grupa 5 Radnych chciałaby zgłosić propozycje zmian w porządku obrad w trybie przewidzianym przez Statut Miasta Krakowa. Jednocześnie informuję, że w przypadku wniosku o wprowadzenie do takiej Sesji nowych projektów uchwał wymagana jest zgoda wnioskujących o zwołanie Sesji czyli Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość. Czy są jakieś wnioski dotyczące zmiany porządku obrad? Nie widzę. W związku z tym ten porządek obrad został przyjęty.

Zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 dla projektów, które będą dzisiaj rozpatrywane w trybie jednego czytania wyznacza się termin zgłaszania autopoprawek do czasu rozpoczęcia czytania, a termin zgłaszania poprawek do czasu zakończenia dyskusji. Na dzisiejszej Sesji dotyczy to jednoczytaniowego projektu uchwały według druku 2026 w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta dot. Światowych Dni Młodzieży Kraków 2016.

Informuję Państwa Radnych, iż na podstawie paragrafu 34 ust. 3 Statutu pisemny wniosek co najmniej 1/10 ustawowego składu Rady to jest 5 Radnych lub Prezydenta zawierający uzasadnienie, złożony najpóźniej do końca dyskusji Rada może zdecydować o rozpatrzeniu wyżej wymienionych projektów uchwał w trybie dwóch czytań.

Szanowni Państwo w tej sprawie to by było tyle. Bardzo proszę w takim układzie jako pierwszy punkt dzisiejszej Sesji:

**INFORMACJA PRZEDSTAWICIELA KOMITETU ORGANIZACYJNEGO ŚWIATOWYCH DNI MŁODZIEŻY KRAKÓW 2016 DOTYCZĄCA ORGANIZACJI ŚWIATOWYCH DNI MŁODZIEŻY W ROKU 2016, W KRAKOWIE.**

Bardzo proszę księdza Grzegorz Suchodolskiego – sekretarza generalnego Komitetu Organizacyjnego Światowych Dni Młodzieży o przedstawienie tej informacji.

**Ksiądz Grzegorz Suchodolski**

Bardzo dziękuję w imieniu całego Komitetu Organizacyjnego Panu Przewodniczącemu i wszystkim szanownym Państwu Radnym za zaproszenie i możliwość zaprezentowania aktualnego stanu czy kierunku prac w związku z tym wydarzeniem, które będzie chyba – jak niektórzy mówią – największym wydarzeniem w naszej Ojczyźnie po Bitwie pod

## **CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **11 września 2014 r.**

---

Grunwaldem. Tak, że tutaj teraz Kraków zamieni się w szczególnego rodzaju pola i mam nadzieję, że ten czas będzie czasem pełnego pokoju i że nie będzie zwycięzonych przede wszystkim, ale, że wszyscy będziemy zwycięzcami tegoż wydarzenia. Pozwolę sobie opowiedzieć o tym czym mają być Światowe Dni Młodzieży w Krakowie i może przy pomocy prezentacji, dzisiaj jesteśmy już takim pokoleniem, że nie tylko młodzi lubią patrzeć na ekran, ale my wszyscy. Te znamienne słowa, które mamy tutaj na tym slajdzie wypowiedział Papież Franciszek jak wiemy, 28 lipca 2013 roku na przepięknej plaży Copacabana w Rio de Janeiro, kiedy powiedział „jesteśmy umówieni na następny Światowy Dzień Młodzieży w Krakowie w 2016 roku”. Wtedy nie znaliśmy jeszcze dokładnych dat tego spotkania, dzisiaj te daty są już nam bardzo dobrze znane, Stolica Apostolska je potwierdziła, to jest ostatni tydzień lipca, 26 – 31 lipca tydzień wydarzeń centralnych Światowych Dni Młodzieży tutaj w Krakowie. Jako pierwszy taki znak wizualizacyjny tego spotkania zostało stworzone logo, które najpierw pokazuje nam kto jest gospodarzem tego spotkania. I ponieważ od 1997 roku, od spotkania młodych w Paryżu przyjęła się taka podwójna formuła tegoż wydarzenia, mianowicie pierwsze 6 dni grupy z zagranicy spędzają na terenie całego kraju, a drugie 6 dni na terenie konkretnego miasta, które będzie gospodarzem wydarzeń centralnych, dlatego mamy w pewnym sensie dwóch gospodarzy, to jest Polska i Kraków, tutaj zaznaczony w formie tego żółtego koła w logo. Jest też dwóch bohaterów Światowych Dni Młodzieży, to są młodzi z całego świata, liczymy na to, że pewnie przekroczymy 190 narodowości różnych, które przybędą tutaj do Krakowa i ci, z którym chcą się spotkać, tak naprawdę jest to spotkanie organizowane przez kościół katolicki czyli osoba Jezusa Chrystusa, dwóch głównych bohaterów. Temat spotkania został nakreślony przez Ojca Świętego Franciszka w specjalnym orędziu, które wystosował do młodych całego świata i tym tematem ma być Boże Miłosierdzie, co jest chyba oczywiste tutaj w Krakowie gdzie znajduje się Centrum Kultu Bożego Miłosierdzia. W znaku logo ten temat został wyrażony w formie iskry, iskry Bożego Miłosierdzia, która jak widzimy później w pełnym logo obejmuje i rozgrzewa młodych symbolizowanych przez tą żółtą kropkę w miejscu właśnie Krakowa i te kolory to są kolory – jak wiemy – promieni Jezusa Miłosiernego, z tego najbardziej znanego krakowskiego obrazu Jezu Ufam Tobie. Tak, że mamy gospodarzy, mamy miejsce spotkania i temat spotkania. I kolory, które zostały użyte w logo są kolorami, którymi są herby miasta Kraków czyli czerwony, niebieski i żółty, o tym nam mówi cała kolorystyka. Powiedziałem, że to wydarzenie będzie dwuczęściowe. Pierwszy etap odbędzie się od 20 – 25 lipca na terenie całej Polski i spodziewamy się, że na tym etapie między 200 a 300 tys. młodych z zagranicy będzie brało udział w tzw. dniach w diecezjach. W tym momencie Kraków jest jeszcze wyłączony z tego etapu, tu będą trwały te ostatnie przygotowania do podjęcia Papieża i młodzieży z całego świata, ale cała Polska już przez pierwsze 6 dni będzie właśnie przeżywała dni w diecezjach przyjmując młodych przede wszystkim w rodzinach. Natomiast tutaj mamy schemat tego tygodnia wydarzeń centralnych, czyli tego, co nas czeka tutaj w Krakowie. W poniedziałek 25 lipca wszystkie grupy, te będące w diecezjach w Polsce oraz wiele innych jadących wtedy dopiero ze swoich krajów, w poniedziałek będzie przyjeżdżało w znacznej mierze tutaj do Krakowa, przyjadą, zakwaterują się, odbiorą pakiety pielgrzyma, wszystkie identyfikatory i tak naprawdę wtedy będą gotowi do tego żeby wystartować. Ceremonia otwarcia jest przewidziana we wtorek, ma ona miejsce zawsze po południu i jest to pewna ceremonia w sensie pewnego scenariusza takiego kulturalnego, artystycznego gdzie prezentujemy miejsce, kraj, który jest gospodarzem oraz witamy wszystkie narodowości, które przybyły na to wydarzenie. Ceremonia otwarcia jest zwieńczona później wspólną międzynarodową Eucharystią pod przewodnictwem miejscowego Metropolity czyli księdza Kardynała Dziwisza. Również przez cały tydzień widzimy to, co jest tu na tym białym pasie zaznaczone w środku, trwają tzw. wydarzenia

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

towarzyszące. To jest cała seria wydarzeń objętych wspólną nazwą Festiwal Młodych, to są wydarzenia artystyczne, kulturalne typu koncerty, spektakle, wystawy, projekcje filmowe, ale także wydarzenia religijno – ewangelizacyjne czyli koncerty ze świadectwami, kościoły adoracji Najświętszego Sakramentu, kościoły ciszy, różnego rodzaju szlaki tutaj – zwłaszcza w Krakowie i w Małopolsce – tych szlaków świętych – czy Jana Pawła II wprost – nam nie brakuje i młodzi będą ten wolny czas spędza właśnie na tych festiwalowych wydarzeniach. Jak widzimy w środę, czwartek i piątek w godzinach rannych czyli mniej więcej od 9.00 do 13.00 są planowane, tam jest napisane, katechezy z biskupami, są to spotkania w grupach językowych, my się spodziewamy, że takich miejsc równoległe będziemy musieli utworzyć między 250, a 300 żeby pomieścić tych młodych, którzy będą na tym etapie tu w Krakowie i te katechezy planujemy, żeby się odbywały w 34 różnych językach, one nie będą tłumaczone bo młodzież dostanie przydział do tego kościoła czy do tego miejsca, w którym te katechezy, te spotkania będą odbywały się w ich językach. Natomiast widzimy na dole są tzw. wydarzenia centralne, msza święta z ceremonią otwarcia we wtorek, o której wspomniałem gdzie jeszcze nie ma Papieża i później od czwartku kolejne trzy wydarzenia wieczorem, w których bierze już udział Ojciec Święty. W czwartek jest ceremonia powitania Papieża, pierwsze przemówienie Papieża do młodych, w piątek Droga Krzyżowa i w sobotę już wielkie takie czuwanie, na które młodzi pielgrzymują idąc, by spotkać się właśnie z Papieżem i uczestniczyć w tym wydarzeniu. Piątym wydarzeniem centralnym jest niedzielna przedpołudniowa msza święta będąca wielkim finałem. Gdybym miał się pokusić o dane liczbowe to bym powiedział na podstawie doświadczenia poprzednich Światowych Dni Młodzieży i prognoz, które mamy, szczególnie na podstawie doświadczeń z tych Dni Młodzieży, które odbywały się na naszym kontynencie, że w dniu przyjazdu i we wtorek na ceremonii otwarcia możemy mieć w granicach 600 – 700 tys. młodzieży już. Przez kolejne trzy dni mniej więcej po 100 tys. może narastać każdego dnia, do tego stopnia, że na piątkowej Drodze Krzyżowej myślę, że będzie milion czy nawet ponad milion uczestników. Natomiast prawdziwy zalew uczestników jest na weekend, na sobotę i na niedzielę, kiedy według naszych jakichś rozeznań zostanie to przynajmniej, ta liczba podwojona, czyli według nas 2 – 2,5 mln w tym momencie naprawdę wydaje się być liczbą realną, co do liczby uczestników. Mówiłem, że będzie Papież, to wiemy, Papież przyjął zaproszenie, jeden Papież, ale tysiąc biskupów przyjedzie z całego świata. To od czasów, że tak to powiem, Soboru Watykańskiego II, a więc lata 60-te Światowe Dni Młodzieży stają się największym zgromadzeniem biskupów na świecie, w Madrycie było ich ponad 800, prawie tylu było również w Brazylii, w Rio de Janeiro na ostatnim dniu. Polska sprawia, że myślę, że tutaj możemy być blisko, albo może nawet w tych granicach tysiąca biskupów, natomiast młodzież to tak jak mówiłem to będzie taka fala narastająca. Na ostatnich Światowych Dniach Młodzieży w Madrycie jak również na poprzednich w Rio de Janeiro było akredytowanych między 5, a 6 tys. dziennikarzy, którzy komentowali, transmitowali to wydarzenie w transmisjach na żywo i w różnych relacjach, wszelkimi powiedzmy dostępnymi dzisiaj środkami komunikacji społecznej. Tak, że to wydarzenie rzeczywiście ma taki duży wymiar. Myślę, że wszyscy Państwo wiemy, że na czele Komitetu Organizacyjnego, który tu reprezentuję jest utworzone prezydium, Przewodniczącym jest ksiądz Kardynał, koordynatorem generalnym Biskup Damian Muskus, który w tym tygodniu jest w Rzymie, dlatego nie mógł być dzisiaj tutaj z nami, zastępcą księdza Biskupa jako koordynatora generalnego jest ksiądz infułat Bronisław Fidelus i obecny z nami ksiądz Prałat Jan Kabziński. To jest Prezydium Komitetu, później jest Sekretariat Generalny, który kieruje pracą 10 różnych sekcji, to jest kilkusobowy sekretariat, który pełni rolę służebną wobec Prezydium i całego Komitetu, jest przede wszystkim łącznikiem pomiędzy Konferencjami Episkopatu, grupami z zagranicy, ruchami, Papieską Radą ds. Świeckich, która z ramienia

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

Watykanu jest odpowiedzialna za to wydarzenie, na czele tej Rady jak wiemy stoi Krakowianin ksiądz Kardynał Stanisław Rylko i Sekretariat Generalny koordynuje prace 10 sekcji jak wspominałem, tu pokażę niektóre, które wpiszą się na pewno w klimat tutaj miasta i tych przygotowań, to jest sekcja wolontariatu, na niektórych Światowych Dniach Młodzieży było po 50, 60 tys. wolontariuszy, my chcemy troszeczkę zredukować tę liczbę z uwagi na to, że żeby dobrze wykorzystać kompetencje wszystkich. Ja pamiętam w Madrycie wielu młodych ludzi w koszulkach wolontariackich nie dostało przydziału do pracy i przez tydzień jak byli i chcieli służyć, a nikt im nie dał konkretnych zadań byli rozczarowani i morale leciało w dół. Dlatego tutaj chcemy bardzo racjonalnie ocenić tę liczbę i zrobić to zgodnie z kompetencjami. W gronie wolontariuszy będą wolontariusze międzynarodowi, myślimy o około 3 tys. wolontariuszy międzynarodowych, 4 – 5 tys. wolontariuszy krajowych czyli spoza Krakowa i pozostali to chcemy żeby to byli ci, którzy są z Krakowem związani, a więc młodzi Krakowa i studenci Krakowa mający tutaj także już swoje miejsce zakwaterowania. Druga sekcja to sekcja pastoralna, która odpowiada za różnego rodzaju projekty przygotowania duchowego, modlitewnego, formacyjnego do tego wydarzenia przez te dwa lata, trzecia sekcja, przez którą chcemy żeby przeszło jak najwięcej osób i grup to jest sekcja rejestracji i przyjęcia, dlaczego mówię jak najwięcej, dlatego, że mamy pewien kłopot i miasto będzie musiało się też z tym kłopotem zmierzyć, polegający na tym, że np. w Madrycie uczestników było półtora miliona, a zarejestrowanych było zaledwie 440 tys., 2/3 przyjechało bez żadnej rejestracji w ostatnim momencie i organizatorzy muszą być przygotowani na takich właśnie pielgrzymów, którzy zobaczą w telewizji ceremonię otwarcia, to ich zachwyci, wezmą plecak i po prostu na kolejne dni przyjadą. Stąd właśnie tego typu sytuacja. Bardzo ważna sekcja logistyki, tutaj mamy Pana Andrzeja Baca, który jest szefem tejże sekcji w Komitecie Organizacyjnym, tu jest naprawdę cały zakres obszarów do współpracy także z instytucjami, dlatego chcemy podkreślić i już podziękować za to, co widzimy tutaj właśnie na slajdzie, za bardzo dobrą od samego początku współpracę także organizatorów logistyki tutaj tych Światowych Dni Młodzieży czyli Archidiecezji Krakowskiej, Miasta Kraków i Województwa Małopolskiego. Bardzo za to dziękujemy i na dobrą współpracę liczymy. Tu są pewne zadania, które sekcja logistyczna powinna pełnić, ale ja może w skrócie, cele, które należy osiągnąć, komitety, które należy powołać w parafiach, w dekanatach, we wszystkich instytucjach, które będą kwaterować później młodzież, mamy obszary zakwaterowania gdzie młodzi byliby zakwaterowani, rodziny, w parafiach, ośrodki edukacji, szkoły, akademiki, hale sportowe, centra namiotowe, do tego hostele, hotele czyli te wszystkie płatne także miejsca. Tutaj mamy pokazane cztery strefy zakwaterowania, jesteśmy świadomi tego, że Kraków jako miasto, jako rodziny, jako szkoły nie pomieści wszystkich chętnych z całego świata, dlatego o pomoc poprosiliśmy sąsiednie także gminy, powiaty, a językiem kościelnym mówiąc parafie, dekanaty i diecezje. Dlatego młodzi będą mieszkać także w diecezji tarnowskiej od Bochni przez Brzesko aż do Tarnowa, w diecezji kieleckiej i katowickiej aż do Katowic i Chorzowa włącznie, czyli taka strefa do 60 minut, taki pierścień drogi czy koleją czy drogami publicznymi tutaj do Krakowa na wydarzenia centralne. I mamy nadzieję, że w tych czterech strefach pomieścimy wszystkich chętnych. Myślimy o centrach namiotowych czyli dla tych, którzy chcieliby taniej i może nawet z własnymi namiotami czy też w strukturach, które my dla nich wspólnie przygotowujemy. Bardzo poważnym wyzwaniem jest kwestia wyżywienia wszystkich uczestników przez ten cały tydzień, o ile na tym etapie dni w diecezjach będą mieszkać w rodzinach w całej Polsce to jesteśmy spokojni o wyżywienie, trochę może kur padnie w Polsce i poznają co to polski rosół, ale tutaj w Krakowie musimy na to właściwie rzucić wszystkie siły, wszystkie bary, restauracje, pizzerie, różnego rodzaju punkty gastronomiczne i musimy to jakoś policzyć czy nam wystarczy, czy nie będzie potrzeba stworzenia tzw. jeszcze systemu mieszanego czyli żeby oprócz tych

## **CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **11 września 2014 r.**

---

wszystkich punktów gastronomicznych funkcjonujących w mieście nie dołożyć jeszcze jakichś specjalnych namiotów, w których byłyby przygotowywane i wydawane jeszcze posiłki, szczególnie w takich miejscach gdzie ta sieć restauracyjna jest bardziej uboga. To będzie dosyć duże wyzwanie, natomiast chcemy żeby te wszystkie, że tak powiem, pieniądze zostały tutaj. My słyszymy, może Państwo słyszeliście, że diecezja Rio de Janeiro została zadłużona po ostatnich Świątecznych Dniach Młodzieży, diecezja tak, ale miasto nie, to jest nadzieja, mamy nadzieję tu tak zrobić, tu ksiądz Jan – ekonom słucha – że i diecezja nie będzie zadłużona. Centra informacji, to jest ważne, to wszystko jest planowane i bardzo ważna kwestia transportu, jak zorganizować transport do miasta, w mieście, zwłaszcza w tych dniach szczytu przyjazdowego, żeby to nam się wszystko nie zakorkowało i żeby miasto mogło także oddychać, jak zorganizować komunikację miejską, publiczną, żeby młodzi uczestnicy mogli także z tego skorzystać. To są wyzwania, które przed nami stoją, współpraca z gminami, z powiatami, oczywiście z różnymi instytucjami. To była logistyka w troszeczkę większym może wymiarze. Kolejna sekcja to sekcja wydarzeń centralny, ja już mówiłem, że tych wydarzeń centralnych gdzie wszyscy są w jednym miejscu jest 5, msza otwarcia, przewidywane i chyba najlepsze miejsce, Błonia, ceremonia powitania Ojca Świętego w czwartek, Droga Krzyżowa w piątek, czuwanie z Ojcem Świętym w sobotę i msza święta rozesłania czyli ta kończąca w niedzielę, jeszcze po tej mszy później jest spotkanie z wolontariuszami, ale też kilka innych spotkań, które jeszcze Stolica Apostolska nie potwierdziła. Sekcja katechez, mówiłem, 250 – 300 punktów równolegle w strefach zakwaterowania, nie tylko w Krakowie gdzie młodzi gromadzą się na spotkaniach z biskupami, są głoszone katechezy, animacje, pantomimy. Sekcja komunikacji, która ma bardzo ważne zadanie, wspomniałem o 6 tys. akredytowanych mniej więcej dziennikarzy, chcemy stworzyć wielkie dla nich centrum medialne, ale sekcja komunikacji już tak działa żeby dobre komunikaty szły w świat, mam nadzieję, że z końcem października ruszy nowa strona pod tym adresem co obecna, [krakow216.com](http://krakow216.com), w tym momencie jest w trakcie realizacji projekt i będzie to strona w 9 oficjalnych językach, chcemy żeby 9 języków było językami oficjalnymi spotkania i wszystkie wydarzenia centralne drogą radiową, na odpowiednich częstotliwościach będą tłumaczone na te 9 języków. Te języki to jest oczywiście polski, angielski, francuski, hiszpański, włoski, niemiecki, portugalski, rosyjski i po raz pierwszy ukraiński także. Te języki chcemy uhonorować tutaj i w nich chcemy żeby odbywały się spotkania i były przekazywane wszelkie komunikaty. Sekcja festiwalu młodych, która także będzie mocno, mam nadzieję, współpracowała z instytucjami tutaj różnymi kultury, to jest ta cała masa imprez, koncertów, spektakli, wystaw, projekcji, muzyka, teatr, taniec, grafiki, fotografia, film, sport, warsztaty artystyczne – to jest mniej więcej ta paleta różnych propozycji, które są przygotowywane. Więc pewnie w Krakowie trzeba będzie wiele scen, wiele miejsc takich, w których to wszystko będzie miało miejsce. To jest od takiej strony żeby pokazać mniej więcej czyn to wydarzenie jest, ja służę ewentualnie czy tutaj inni członkowie Komitetu jakimiś odpowiedziami, gdyby były pytania, bądź jakieś kwestie inne do poruszenia. Dziękuję bardzo.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję bardzo księdzu, myślę, że dla wszystkich nas było to bardzo pouczające, bardzo pouczająca prelekcja i informacja, dużo więcej wiemy jak to będzie wyglądać. Umówiliśmy się z wnioskodawcami, że teraz będzie informacja Prezydenta i potem dyskusja, więc bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta Pan Sekretarz, bardzo proszę. Witamy też Pana Prezydenta Trzmieła i Przewodniczącego Małopolskiej Organizacji Turystycznej Pana Leszka Zegzdę.

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

**INFORMACJA PREZYDENTA DOTYCZĄCA AKTUALNEGO STANU PRZYGOTOWAŃ GMINY KRAKÓW DO ZAPLANOWANYCH NA ROK 2016 ŚWIATOWYCH DNI MŁODZIEŻY W KRAKOWIE.**

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Z upoważnienia Prezydenta przedstawiam wnioskowaną informację dotyczącą aktualnego stanu przygotowań gminy Kraków do zaplanowanych na rok 2016 Światowych Dni Młodzieży w Krakowie. Ta informacja nie będzie zbyt może rozwlekła zwłaszcza, że ksiądz, Sekretarz Generalny tutaj zasadnicze sprawy naświetlił, ja także 8 lipca na Komisji Budżetowej składałem wyjaśnienia, czy może pewien komunikat na temat tego co w mieście na ten temat jest robione i od tego czasu zasadnicze zmiany nie zaszły. Z góry chcę powiedzieć, że gdyby były jakieś dodatkowe pytania to udzielimy także dodatkowych wyjaśnień, są pracownicy Urzędu, którzy w tych pracach biorą udział. Ja jeśli można to udzielając tej informacji z góry także proszę to traktować jako odniesienie się do projektu uchwały, który jest w porządku obrad dzisiejszej Sesji, to jest 2026, ustalenie kierunków działania dla Prezydenta dotyczących Światowych Dni Młodzieży. Pozwolę sobie przypomnieć, że od chwili ogłoszenia tej informacji dotyczącej organizacji Światowych Dni Młodzieży w Krakowie, co miało miejsce w 2013 roku, Prezydent Miasta składał publiczne deklaracje dotyczące udziału miasta w tym przedsięwzięciu i one oczywiście zachowują aktualność, niezależnie od tego odbywały się od tego czasu spotkania Prezydenta z Księdzem Kardynałem Metropolita i innymi przedstawicielami organizatorów, zanim jeszcze doszło do powołania Komitetu Organizacyjnego w trakcie, których te ogólne założenia współpracy zostały zakreślone. Te Światowe Dni Młodzieży tak jak tutaj ksiądz wspominał są oczywiście wydarzeniem w tej warstwie duchowej rzeczą jakby bez precedensu, natomiast mają też swój ten wymiar organizacyjny także z uwzględnieniem faktu, że jest to wydarzenie globalne, a ze względu na status Stolicy Apostolskiej i obecność Ojca Świętego także będzie miało to charakter wizyty państwowej, co w odpowiedni sposób role organizacyjne także rozkłada. Jak wiemy także była ta sprawa przedmiotem obrad Komisji Wspólnej Rządu i Episkopatu z końcem ubiegłego roku, te przygotowania na poziomie krajowym także są prowadzone. Zgodnie z tymi wytycznymi Pana Prezydenta my w tej chwili prowadzimy działania z trzech kierunkach. Po pierwsze, aby umożliwić Komitetowi Organizacyjnemu przeprowadzenie tych zaplanowanych wydarzeń w sposób zupełnie niezakłócony, po drugie my musimy także zapewnić prawidłowe funkcjonowanie miasta w tym czasie w sposób taki, który wynika po prostu z naszych obowiązków, obowiązków gminy i po trzecie jest tutaj konieczność współpracy z innymi podmiotami, także administracji publicznej, zwłaszcza województwem małopolskim bo Państwo widzieliście zakres terytorialny tych przedsięwzięć, ale także z innymi instytucjami. We wrześniu ubiegłego roku Pan Prezydent wyznaczył w ramach Urzędu osoby odpowiedzialne za poszczególne kwestie, to jest kilkanaście osób odpowiedzialnych za zagadnienia wydarzeń kulturalnych, bezpieczeństwa, ochrony zdrowia, transportu, logistyki, zabezpieczenia mieszkań, noclegów, jednocześnie także zostały wtedy wyznaczone do koordynowania tych przedsięwzięć i od 12 miesięcy te prace przygotowawcze na poziomie roboczym, w której jest zaangażowanych kilkadziesiąt osób są prowadzone. Dokonałiśmy takiej oceny także dzisiaj z udziałem przedstawicieli Komitetu Organizacyjnego, że ta dotychczasowa forma współpracy spełnia, przynajmniej w tej fazie przygotowań swoje założone cele. Co do kwestii tych, które są także w projekcie uchwały poruszone. Założyliśmy do końca listopada br. podpisanie porozumienia czy też listu intencyjnego z Komitetem Organizacyjnym i ewentualnie z udziałem samorządu województwa, w którym by zostały precyzyjnie określone zadania poszczególnych



**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

uczestników tego procesu organizacyjnego, to się także łączy z tym zagadnieniem, które jest sygnalizowane w projekcie uchwały, a więc ewentualnych środków finansowych niezbędnych do zaangażowania w ten proces. Jak wiemy tutaj z deklaracji tym proponowanym cały czas miejscem tych głównych celebracji czy głównych obchodów tego święta są Błonia, jednak ta sprawa nie jest jeszcze przesądzona, co także cały czas nie pozwala być może na podjęcie takich ścisłych spraw technicznych, przygotowawczych, ale z tego co wiemy ta sprawa będzie w ciągu najbliższych tygodni rozstrzygnięta, co pozwoli jakby działania ściśle już techniczne, także podjąć. Jeśli chodzi o kwestie te budżetowe, także w porozumieniu z Komitetem przewidujemy, że mniej więcej czy najpóźniej w styczniu przyszłego roku kwestia budżetu i udziału poszczególnych podmiotów w finansowaniu tego przedsięwzięcia została czy będzie przesądzona. Oczywiście jeżeli będzie coś możliwe do rozstrzygnięcia wcześniej to w miarę tych rozstrzygnięć będą takie decyzje podejmowane. Tak, że reasumując tutaj to skrótowe wystąpienie ta współpraca miasta z Komitetem Organizacyjnym czy może nawet szerzej, z organizatorami, bo ona została podjęta jeszcze przed powołaniem Komitetu Organizacyjnego we wrześniu ub. roku i tak jak mówię w ocenie miasta przebiega w tej chwili bez zastrzeżeń, po drugie równoległe przebiega przygotowanie służb miejskich do realizacji naszych własnych zadań, które są związane z organizacją tych dni, ale są zadaniami czysto miejskimi czyli tak jak mówię utrzymanie infrastruktury miasta w stanie pozwalającym na wykonywanie poprawnie wszystkich zadań, te prace także się równoległe toczą, co do decyzji budżetowych jeżeli zajdzie taka potrzeba to te – i będziemy mieć jasność między innymi, co do kwestii ostatecznie miejsca, w którym się będą te główne wydarzenia odbywały – to znajdzie swój wyraz z projekcie budżetu na 2015, a jeżeli tych przesądzeń do tego czasu nie będzie to jak Państwo wiecie budżet przygotowujemy pod kierunkiem Pana Prezydenta jest na tyle elastyczny, że pozwala zawsze na dokonanie niezbędnych korekt i zmian i w końcu ewentualne uwagi czy propozycje zgłoszone w toku dzisiejszego zebrania zostaną, albo tutaj dzisiaj wyjaśnione, albo wykorzystane w prowadzeniu dalszych prac. Uprzejmie dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Czy jeszcze ktoś ze strony prezydenckiej chce zabrać głos? Rozumiem, że to wszystko, rozumiem też, że ze strony Komitetu Organizacyjnego Światowych Dni Młodzieży to jest wszystko, teraz chciałem prosić też gości, parę osób, które wpisało się do głosu i potem otworzymy dyskusję dla Radnych. Pan Przewodniczący Barczyk bardzo proszę i potem będą prosił Państwa, najpierw Kluby, potem indywidualne osoby i potem przejdziemy do sprawy samej uchwały.

**Przewodniczący Sejmiku Województwa Małopolskiego Pan Kazimierz Barczyk**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Bardzo dziękuję za zaproszenie, umożliwienie zabrania głosu w imieniu Sejmiku Województwa Małopolskiego, a także wstępnie Prezesa Małopolskiej Organizacji Turystycznej Pana Leszka Zegzdy.

Szanowni Państwo!

Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski – jak Państwo przypominacie sobie może – wkrótce po pierwszym sygnale Księdza Kardynała Stanisława Dziwisza, iż będzie zabiegał o to, aby Światowe Dni Młodzieży odbyły się w Krakowie, Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski jednogłośnie poparło tę propozycję i głosem wszystkich gmin małopolskich, a także zaapelowało do Rady Miasta Krakowa i samorządu województwa małopolskiego o również publiczne wsparcie swoimi uchwałami, to nie były tylko deklaracje, ale to były ważne oświadczenia o charakterze publicznym w stosunku do potencjalnych zamiarów i

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

możliwości ubiegania się w istocie przez miasto Kraków, przez Małopolskę, ale przez Polskę o zorganizowanie Światowych Dni Młodzieży w Krakowie. Takie oświadczenie władz publicznych są przy tak ważnych spotkaniach, wielomilionowych, konieczne, to wiemy i to się stało i pęknie. Również niezwłocznie w ramach prac związanych z Centrum Komunikacyjnym wokół Centrum Jana Pawła II samorząd województwa małopolskiego z Regionalnego Programu Operacyjnego na realizowaną inwestycję przekazał 18 mln zł, to jest 75 % całości kosztu inwestycji. Tyle krótkich komunikatów z przeszłości, z najświeższej przeszłości. Małopolska Organizacja Turystyczna, której Prezes Pan Leszek Zegzda, zarazem Przewodniczący Komisji Kultury Sejmiku Województwa Małopolskiego jest, Małopolska Organizacja Turystyczna została upoważniona przez samorząd województwa małopolskiego do reprezentowania województwa małopolskiego we wszystkich działaniach promocyjnych w imieniu województwa w ramach przygotowań do Światowych Dni Młodzieży. I również został podpisany w konsekwencji już list intencyjny, miasto planuje podpisanie takiego listu jeśli idzie o współpracę jak słyszeliśmy przed chwilą, ten list intencyjny został podpisany w zakresie współpracy z Archidiecezją Krakowską w obszarze oferty turystycznej o profilu religijnym na podstawie którego strony zobowiązały się do przygotowania na rok 2016 pełnej i profesjonalnej oferty turystycznej o profilu religijnym skierowanej do młodzieży z całego świata ze szczególnym naciskiem na komunikację mobilną. Jednocześnie Małopolska Organizacja Turystyczna przygotowuje realizację, współfinansowanie cyklu filmów przedstawiających Kraków i Małopolskę Śladami Jana Pawła II Wielkiego i św. Faustyny, a także spotu telewizyjnego z udziałem Papieża Franciszka będącego osobistym zaproszeniem Papieża dla młodzieży z całego świata do udziału w Światowych Dniach Młodzieży 2016 w Krakowie. W ramach nowego Regionalnego Programu Operacyjnego 2014 – 2020 przewidujemy zrealizowanie platformy informatycznej ze szczególnym uwzględnieniem turystyki religijnej, liderem projektu MOT, a także szeregu projektów miękkich, w tym konkurs ofert z turystyki Małopolska Gościnną, chcemy przygotować się w całym województwie do tego wielkiego wydarzenia promującego Kraków i Małopolskę na ogromną skalę.

Szanowni Państwo!

W dniu 30 maja 2014 do Pana Prezydenta Prof. Jacka Majchrowskiego w imieniu Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski, ale również do wiadomości Arcybiskupa Metropolity Krakowskiego i członków Stowarzyszenia Metropolia Krakowska i członków Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski w konsekwencji naszego pierwszego apelu wystąpiliśmy z wnioskiem o podjęcie działań dla zagospodarowania Białych Mór, 20 ha Białych Mór, których gestorem, dysponentem jest gmina Kraków, wokół Centrum Jana Pawła II, to wielkie wyzwanie, tutaj apelujemy o to żeby w tej sprawie podjąć działania przygotowujące ten obszar również dla celów turystyki, ale ogólnie rekreacyjnych jako /.../, zrehabilitować i przygotować dla mieszkańców Krakowa na stałe, ale również dla wszystkich turystów, ale również dla wszystkich pielgrzymów, którzy będą w tym czasie w Krakowie, przecież już 2 mln pielgrzymów przybywa w to miejsce do Centrum Jana Pawła II i do Sanktuarium Bożego Miłosierdzia. W związku z tym powinien być podobny teren jak w Fatimie np., ogromny na wielkie spotkania, to jest zadanie władz świeckich żeby przygotować miejsca o charakterze rekreacyjnym, którego są właścicielem i dysponentem. W związku z tym jest rzeczą ważną, aby tę kwestię realizować. ZIT w ramach, którego działa Kraków również w swoim projekcie strategii uwzględnił ten wniosek Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski w tej kwestii. W związku z tym należy pójść dalej, bo można powiedzieć, że Kraków i kilkanaście gmin wokół w tej sprawie wpisały do swojego projektu strategii tę ważną kwestię.

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

Szanowni Państwo!

W ramach POliŚ, o które pieniądze wartości 20 mld euro, a więc ponad 80 mld zł, które są w gestii centralnej apeluję, tak jak pisałem, że proszę Pana Prezydenta o możliwie pilne przygotowanie i złożenie wniosku grantowego obejmującego to strategiczne dla Krakowa i Małopolski przedsięwzięcie. Przekształcenie terenów poosadnikowych w mieście wojewódzkim i nadanie im nowych funkcji będzie przykładem realizacji podejścia zintegrowanego. Zdegradowany obszar miejski może stać się integralną częścią realizowanego już projektu Centrum Jana Pawła II dzięki czemu temu obszarowi zostaną przywrócone funkcje społeczno – gospodarcze. Realizacja projektu przekształcenia tego miejsca na tereny wypoczynkowo – rekreacyjne z pewnością zintegruje sąsiadujące inwestycje tworząc unikatowy zespół parkowo – wypoczynkowy i stanie się wzorcowym przykładem rewitalizacji obszarów przemysłowych, wzorcowych na miarę Polski, a również i Europy, ponieważ jest to teren zdegradowany do kilku i kilkunastu metrów w głąb. I fundusze unijne do tego się doskonale nadają. Kończąc apeluję, żebyśmy kwestie przygotowania do Światowych Dni Młodzieży, przyjęcia 2 mln młodych osób z całego świata potraktowali jako władze publiczne, nie jako gest, uprzejmość wierzących, życzliwych, katolików, ale jako zobowiązanie oczywiste, oczywiste w cywilizowanym świecie władz państwowych i władz samorządowych do stworzenia warunków dla wszystkich przybywających do danych państw, do danych regionów, do danych miast. I obowiązkiem jest państwa i władz w Ziemi Świętej i w każdym miejscu na świecie zapewnienie niezbędnych warunków infrastrukturalnych do przyjmowania gości, do przyjmowania pielgrzymów. Misją kościoła jest obsługa duchowa pielgrzymów, zbudowanie sanktuarium, natomiast misją i obowiązkiem, obowiązkiem władz publicznych jest stworzenie warunków związanych z całym otoczeniem, miejscem gdzie ci turyści będą przyjeżdżać, przejeżdżać, dojeżdżać. Zapomnieliśmy kiedy, lat temu wiele, gdy budowana była ta obwodnica zapomnieliśmy, że Sanktuarium Bożego Miłosierdzia staje się tak wielkim światowym centrum turystyki pielgrzymkowej, religijnej, nie przewidywaliśmy na tyle dlatego nie było zjazdu z obwodnicy, lat temu kilkanaście, wtedy byłem Sekretarzem Stanu w Kancelarii Premiera Buzka, z Wiceministrem Komunikacji doprowadziliśmy do tego, przy współpracy Kardynała Macharskiego, że uruchomiliśmy rzecz pod tytułem wybudowanie zjazdu z tej obwodnicy dla Podgórze, dla znaczącej części Krakowa na co dzień to jest ogromnie ważna sprawa, natomiast 2 mln pielgrzymów autobusami z tamtego, bez przejazdu przez centrum Krakowa, ma możliwość funkcjonowania i w tych kategoriach, w takiej perspektywie powinniśmy patrzeć z wyprzedzeniem, żeby te obiekty przygotować, ten teren przygotować. I ostatnie zdanie Panie Przewodniczący, Wysoka Rado, proponuję, zaproponowałem już to w imieniu Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski, proponuję władzom miasta Krakowa i samorządu województwa małopolskiego żebyśmy w przyszłym roku, Pan Prezes Zegzda, Przewodniczący naszego Klubu również tę inicjatywę wspierał głośno już gdy dyskutowaliśmy o tym, żeby w przyszłym roku do Krakowa miasto i województwo zaprosiło tysiąc liderów polonijnych z Europy Środkowej i Wschodniej po to żeby te Światowe Dni Młodzieży były szansą na przyprowadzenie miliona młodych ludzi, często z pochodzeniem polskim, z korzeniami polskimi do Krakowa. Przetarcie szlaków przez liderów w przyszłym roku będzie formą również dobrego przygotowania nas i naszych gości do wizyty w Krakowie. To tylko niektóre przykłady, bałem się, że będę mógł mówić tylko 4 minuty, dzisiaj jest większy humanitaryzm, za co bardzo serdecznie dziękuję bo zaproszony Prezydent i Przewodniczący Rady Miasta Krakowa na Sesję Sejmiku Województwa Małopolskiego mają więcej czasu, tyle, żeby mogli merytorycznie powiedzieć, ja skróciłem, ale przynajmniej tyle też powiedziałem. Dziękuję bardzo.

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Było 11 minut, więc też było miłosierdzie. Bardzo proszę czy w imieniu gości? Pan Leszek Zegzda bardzo proszę i potem będzie dyskusja Radnych, bardzo prosimy.

**Prezes Małopolskiej Organizacji Turystycznej Pan Leszek Zegzda**

Wysoka Rado! Panie Przewodniczący!

Moje wystąpienie będzie trwało 7,5 minuty, jeśli Państwo pozwolicie, ale z tego 4,5 minuty to będzie film, który chciałem Państwu pokazać, jeśli Państwo pozwolicie, 4,5 minuty ciekawego filmu, a później kilka zdań na ten temat. Bardzo proszę.

Szanowni Państwo!

Tam była taka maleńka reminiscencja z tego, co się działo między 24 a 28 kwietnia w Rzymie, można powiedzieć, co ma to wspólnego ze Światowymi Dniami Młodzieży, to chciałem Państwa poinformować, że wszyscy pielgrzymi, wszyscy, którzy otrzymali takie rzeczy, które reklamują Światowe Dni Młodzieży w Krakowie w roku 2016, takie wachlarzyki od gorąca, 200 tys. żeśmy rozdali promując Światowego Dni Młodzieży w Krakowie, 200 tys. wydaliśmy takich map z centrum Rzymu, które z drugiej strony pokazywały Kraków i Małopolskę jako region reklamując Światowe Dni Młodzieży. Przygotowany został, niestety nie przygotowali tutaj tego filmu, myślałem, że on zostanie puszczony, film 4,5 minutowy, w którym występuje ksiądz Kardynał, Marszałek, Prezydent, wszyscy zapraszają do Małopolski na Światowe Dni Młodzieży. Przez 5 dni na Placu Świętego Piotra codziennie od 8.00 rano do godziny 20.00 zapraszaliśmy wszystkich pielgrzymów i młodych ludzi na Światowe Dni Młodzieży do Krakowa na rok 2016. To jest robota, która została już wykonana, Światowe Dni Młodzieży w swoim wymiarze fundamentalnym, duchowym, religijnym muszą oprócz tego być w sposób odpowiedni wypromowane. Małopolska Organizacja Turystyczna w porozumieniu i z intencji województwa małopolskiego i po podpisanej umowie z Archidiecezją, z Biskupem Muskusem jesteśmy gotowi, w pełnej gotowości i przygotowani do tego żeby zająć się tym wielkim wydarzeniem w przestrzeni, promocji bo ona sama w sobie, Światowe Dni Młodzieży są w oczywisty sposób rozpoznawalne już na świecie, ale połączenie tego z promocją naszego regionu, który musi trwać przez lata, musi być bardzo mocne i musi rozpoczynać się dzisiaj. Nie ma już czasu czekać na cokolwiek innego. Dziękuję za współpracę, za to co było dziś, ale przed nami są ważniejsze i pilniejsze wyzwania, jesteśmy gotowi do dyspozycji, po to ta organizacja, Małopolska Organizacja Turystyczna funkcjonuje. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję bardzo. Przypomnę, że Kraków jest uczestnikiem Małopolskiej Organizacji Turystycznej i w miarę możliwości wspomaga ją. Czy jeszcze ze strony gości są jakieś wystąpienia? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Pan Radny Paweł Węgrzyn, Pani Małgorzata Jantos, bardzo proszę, ale pierwszy był Pan Węgrzyn.

**Radny – p. P. Węgrzyn**

Panie Przewodniczący! Szanowni Goście! Państwo Radni!

Jedną sprawę tylko chciałbym tutaj poruszyć, bo tak jak rozumiem głównie nas tu interesuje dzisiaj przygotowanie i rola miasta w organizacji tych Światowych Dni Młodzieży. Wiele tutaj było mówione o aspekcie promocyjnym, bo jest to jakaś szansa na przekazanie informacji o Krakowie, nie tylko o Krakowie, bo również o regionie, o kraju tym, nie wiem, może paru milionom ludzi, którzy tutaj przyjadą, młodych ludzi, czyli ludzi w wieku pełnej

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

aktywności zawodowej i ludzi, którzy w przyszłości w swoich krajach będą odgrywać istotne role społeczne. Wobec tego chciałbym tutaj powtórzyć pytanie jak miasto zamierza przygotować właśnie ten tutaj aspekt promocyjny, bo tego nie usłyszałem. Pierwsze chciałbym wiedzieć czy zdobyto już informacje, bo odbywały się już poprzednio Światowe Dni Młodzieży wobec tego mniej więcej wiadomo jaki jest charakter turystów, czy oni przyjeżdżają na trochę dłużej, wtedy rzeczywiście sens mają te pomysły, które były zgłaszane, żeby przygotować trasy turystyczne Śladami Jana Pawła II czy też wycieczki do Łagiewnik itd., to wtedy rzeczywiście ma sens, czy – tak jak podejrzewam, bo nie wiem, nie mam danych – czy jest jednak tak, że to są turyści, którzy przyjeżdżają tylko na to wydarzenie i nie mają czasu na nic więcej, to wtedy wszystko trzeba przygotować wzdłuż tras, punkty gdzie będą rozdawane za darmo jakieś foldery i zorganizowane też jakieś komercyjne sprzedaże przez podmioty, które będą zaproszone. To jest bardzo ważne bo nie wiem ile tych ludzi będzie, czy 1,5 mln czy 2 mln, ale to jest prawdę mówiąc językiem pijaru, potężny kanał informacyjny, to jest coś, co przy okazji tego ważnego duchowego wydarzenia też musimy o to zadbać. I na koniec tutaj podam przykład Światowych Dni Młodzieży w Częstochowie i tego, co się później działo. Otóż pod tym względem, o którym tutaj mówię tamto zupełnie zmarnowano, w ogóle miasto nie przygotowało żadnej informacji o mieście, o Częstochowie itd., tam było chyba ponad 1,5 mln pielgrzymów, którzy po prostu przeszli na Jasną Górę, potem wyjechali. Można i tak tylko, że to jest duża strata. Dlatego apeluję tutaj żeby po pierwsze zbadać jak to jest przy takich Światowych Dniach Młodzieży na podstawie właśnie dotychczasowych doświadczeń, czy to są w większości pielgrzymi, którzy przyjeżdżają na chwilę czy jest spora grupa, która jednak przyjeżdża na parę dni i pod tym kątem przygotować odpowiednią akcję informacyjną gdzie będą im podane dodatkowe atrakcje w Krakowie zarówno jeśli chodzi o miejsca kultu religijnego jak i inne miejsca kulturalne Krakowa jak i też parę informacji o wszystkim ciekawym, co się w Krakowie dzieje, uniwersytety, gospodarka itd., to jest znakomita okazja żeby to zrobić i szkoda żeby to się pod tym względem odbywało tak jak w Częstochowie, to był chyba 1991 rok, one naprawdę były wspaniałe pod względem duchowym, nasz Papież, ale pod względem promocji miasta zupełnie zmarnowane. I następstwem tego potem było trwające przez lata dosyć takie obojętne podejście władz Częstochowy do tego, co się dzieje w obszarze turystyki religijnej, to jest duży błąd władz Częstochowy, mam nadzieję, że w Krakowie inaczej do tego podejdziemy.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Pani Radna Jantos, potem poproszę przedstawicieli przede wszystkim miasta o odpowiedź na te kwestie. Pan Ptaszkiewicz za chwilę.

**Radna – p. M. Jantos**

Panie Przewodniczący! Szanowni Goście!

Wybaczenie mi dosadność pytania, ponieważ widzieliśmy prezentację, zresztą kiedyś podjęliśmy decyzję, że popieramy i to wszyscy tak gromadnie popieramy sprawę dotyczącą tak wielkiego, logistycznie trudnego dla nas wydarzenia i wybaczenie mi dosadność pytania, ponieważ zapewne przy każdej organizacji organizowany jest czy też przedstawiany biznes plan, nazywając to w ten sposób. W związku z tym ja mam pytanie dotyczące tego jak Państwo szacujecie wydatki związane ze Światowymi Dniami w Krakowie, jaki ma być udział miasta, chciałabym mniej więcej zobaczyć skalę tego wydarzenia, ponieważ będziemy głosowali i poza tym, że będzie brało udział w tym, finansowe, miasto, województwo, czy są inne podmioty, które będą też finansowały w jakimś zakresie, też chodzi mi o skalę nawet procentową, jeżeli byśmy nie mówili o wydarzeniu i czy głównie organizatorzy szukają

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

sponsorów, przepraszam za słowo, ale w takiej duchowości sponsor jest słowem logistycznie uzasadnionym. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Pan Radny Ptaszkiewicz.

**Radny – p. S. Ptaszkiewicz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Goście!

Ja zrobiłem sobie tutaj listę pytań, natomiast moja uwaga generalna jest taka, że Kraków jest w takim niebezpiecznym momencie mianowicie przekraczamy 9 mln turystów, to jest już taki strumień, który porywa i ja mam taką obawę, że jeżeli nie będzie podjętych działań to narazamy się na to, że młodzież, która przyjedzie będzie potraktowana, otoczona w taki sam sposób pazerny wykorzystania czy też rzucenia się po prostu na wydatki i na drenowanie kieszeni. To będzie powodowało bardzo złą atmosferę. I tutaj patrząc na to jak wygląda centrum dzisiaj, jeżeli ten klimat by się utrzymywał to jest duże niebezpieczeństwo dla naszego miasta, że ci ambasadorowie, którzy potem powiedzą kolejnym osobom, to już będzie pewnie kilkadziesiąt milionów osób, mogą dać bardzo zły i negatywny sygnał o mieście. Żeby to zmienić potrzeba nowego podejścia i tknąć nowego ducha, ten nowy duch to mogłoby być, aby oni się poczuli jak w domu, jak w domu również odpowiedzialni jak za ten dom, bo też są obawy mieszkańców co do tego jaki to będzie miało wpływ na ich życie codzienne. I teraz jeżeli mówimy o tym to chciałbym też poddać pod przestrożę to, co się wydarzyło z Olimpiadą, że jeżeli nie ma zaangażowania, nie ma zrozumienia, nie ma wsparcia i będą tylko po prostu duże instytucje czy sumy pieniędzy z publicznych środków będzie duża obawa i bardzo zła atmosfera. Dlatego apelowałbym do tego żeby wykorzystać różne rozwiązania takie, które są, czyli przyjmowanie gości w domu, zresztą kościół to doskonale robi, w parafiach będzie to działanie, ale może żeby objąć to w innych aspekcie, o wiele szerszym, zaangażować właśnie czy organizacje pozarządowe, czy, również myślę, że my jako Rada Miasta mamy jakąś też przestrzeń do tego żeby to robić. Tak więc po pierwsze jak zrobić tego ducha żeby to było jak w domu, bardzo dobra prezentacja, wiele rzeczy w kategoriach wartości świetnych, myślę, że to spotkanie w imię miłości, otwartości jest jakimś kluczowym aspektem, w którym my się powinniśmy jako mieszkańcy włączyć, jako Rada Miasta, zabrakło mi tylko informacji czego Państwo potrzebujecie, czy organizatorzy potrzebują również od gminy, jakiej infrastruktury, jakiego działania. Ja mam wrażenie, że część problemów jest wspólnych, jest długoterminowych, jeżeli mówimy o połączeniu Łagiewnik z Błoniami np., to jest kwestia kolei, to jest kwestia połączenia szynowego, dla nas to jest predefiniowanie również kwestii problemu ruchu na Alejach i Panie Prezydencie tutaj wydaje mi się, że jest duży temat do dyskusji jak ta komunikacja ma wyglądać, jak systemy parkingowe mają wyglądać, to jest cały obszar, na którym my możemy wygrać po prostu długoterminowy interes miasta czyli system Park and Ride i działania. Mówimy o rekultywacji tego terenu wokół Sanktuarium, ale też pamiętajmy o tym, że jest duży teren skarbu państwa, który jest dzierżawiony Carrefourowi między innymi, na dzień dzisiejszy to jest po prostu połączyć blaszanych dachów, Centrum będzie wymagało renowacji, rewitalizacji tego obszaru, to jest może też w ogóle jakiś temat na partnerstwo publiczno – prywatne, myślę, że ten deweloper, który wynajmuje czy obecny właściciel też może otworzyć pewną przestrzeń. Tak więc podsumowując, czy kościoły będą czynne wtedy 24 godziny na dobę, jak zrobić bezpieczeństwo, jak otworzyć szpitale, szpitale miejskie, jak powinny odpowiedzieć również na te potrzeby w kategoriach takiej gotowości, czy szkoły miejskie będą zaangażowane, czy stadiony wokół Błoni będą również zaangażowane i czy tutaj są prowadzone rozmowy. Nasz niepokój i nacisk na to żeby o tych sprawach mówić wynikał z

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

tego, że na Komisji Budżetowej i na kilku innych poruszaliśmy ten temat i wydawało nam się, że ze strony Urzędu Miasta jest jednak duża opieszałość w tych działaniach, a niektóre działania jak np. infrastruktury czy połączenia kolejowego czy połączenia Łagiewnik i centrum i dostępności w ogóle tego obszaru komunikacyjnie i parkingowo, to są zadania, które już powinny być zaprojektowane i wdrożone do realizacji w przyszłym roku. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Pani Radna Prokop – Staszecka bardzo proszę, potem Pan Radny Migdał.

**Radna – p. A. Prokop – Staszecka**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Nie byłabym dobrym menadżerem ochrony zdrowia gdybym nie powiedziała, że przy tej okazji chcemy też upiec swoje ciasto. Szpital Jana Pawła II jest szpitalem dwóch świętych i tutaj do Pana Marszałka i do Rady, że może by to miejsce, które chcę żebyśmy też przy okazji duchowej promocji, religijnej promocji, kulturalnej i całej, o której mówiliśmy, żebyśmy również pomyśleli o tym, że my weźmiemy na siebie obowiązek zabezpieczenia tych, może nie całych 2 mln bo chirurgii nie mamy ogólnej, ale ja bym poprosiła Pana Przewodniczącego Barczyka żeby się wstawił, żebyśmy nie straszili, to miejsce dwóch świętych żeby nie straszło tym wjazdem koszmarnym, na które trzeba troszkę pieniędzy, może komuś innemu zabrać, a nam dać, a my za to obiecujemy, że będziemy współpracować z Centrum Nie lękajcie się, będziemy cały czas służyć pielgrzymkom, co na to? Mogę o to poprosić? I dla mnie nie jest istotne czy Wojewoda, bo powinien i Wojewoda i Marszałek itd. wszyscy tu powinni, bo Wieliczka powinna coś z tego mieć i Oświęcim powinien coś z tego mieć, ale my musimy być przygotowani, to co powiedział Radny Ptaszkiewicz, nie możemy tylko żądać. Tak samo to co powiedział Pan Radny Paweł również jest bardzo ważne. Więc bardzo proszę Pana Przewodniczącego, nie daliście nic. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Pan Radny Migdał.

**Radny – p. A. Migdał**

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo Radni!

Ja tak troszeczkę ze zdziwieniem przyjmuję tą całą dyskusję, bo wiemy to od ponad roku, że odbędą się Światowe Dni Młodzieży w Krakowie, od ponad roku strona kościelna pracuje nad tym tematem bardzo intensywnie, we współpracy z miastem, o czym dowiedzieliśmy się kilka miesięcy temu już na Komisji Sportu bardzo szczegółowo i dokładnie co się wydarzy, jaka organizacja, dzisiaj próbujemy ustalić kierunki dla Pana Prezydenta, które on już prowadzi i które są w tej chwili w toku, bardzo zaawansowane, dzieje się wiele rzeczy, które muszą być zrealizowane. Ja mam tylko takie jedno pytanie do Pana Przewodniczącego Barczyka czy, tak dużo mówiliśmy o kolei aglomeracyjnej, czy ta kolej zafunkcjonuje w jakiś sposób na Światowe Dni Młodzieży bo myślę, że jest to jeden z ważniejszych elementów, bo dyskusja, którą toczyliśmy teraz o metrze, to skończy się na dyskusji na razie, na Światowe Dni Młodzieży, natomiast nic z tego nie wyniknie więcej. Natomiast bardzo rzeczą istotną w komunikacji, kiedy tu przyjedzie tak bardzo dużo ludzi, a przyjedzie bo doświadczenie pokazuje, poprzednich spotkań, że przyjeżdża, czy będzie na tyle również możliwość korzystania z tej obsługi. Dziękuję.

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Pan Radny Pilch bardzo proszę.

**Radny – p. J. Pilch**

Panie Przewodniczący! Czcigodni Ojcowie! Panowie Prezydenci! Szanowni Państwo!  
Rzeczywiście warto było dzisiaj posłuchać i warto było dzisiaj zwołać tą nadzwyczajną Sesję bo dzisiaj naprawdę możemy wiele ludziom powiedzieć dotyczących przygotowań. Na dzień dzisiejszy naprawdę, jeśli tu Pan Migdał mówi, że Komisja sportu, raptem 12 osób, cokolwiek usłyszała to nie jest akurat ten elektorat, który byśmy chcieli. Dzisiaj mamy 43 Radnych i dzisiaj możemy temu społeczeństwu powiedzieć, co tak naprawdę jest już przygotowane i co nas jeszcze czeka. A więc to nie chodzi, dzisiaj dmuchamy na zimne, bo wiemy, co nas spotkało z Olimpiadą. Więc warto wiedzieć wcześniej i przygotować się do tego. Ja mam pytanie inne, pokazane były tu piękne slajdy i cieszę się bardzo, mało powiedziano o bezpieczeństwie i prawie nich o służbie zdrowia, o tych wolontariuszach, którzy będą z PCK, z czerwonym krzyżem, którzy będą gdzieś w tych rejonach. Ja myślę, że w przyszłości one będą usytuowane gdzieś żeby wiadomo było, to jest 2 mln turystów, ale to jest również ileś osób poszkodowanych, które mogą potrzebować pierwszej pomocy, jeśli to będzie piękna słoneczna pogoda to będzie tu bardzo ciepło, więc myślę, że tacy wolontariusze, nie przyjadzie tylko młodzież, ale obok młodzieży również i starsi będą. Więc warto by było o tym pomyśleć, a przede wszystkim o bezpieczeństwie, o tym wartaloby pomyśleć, czy służby kościelne przewidują jakieś swoje służby, które będą współpracowały ze strażą miejską i policją na terenie Krakowa, bo to też jest ważne, czy to będą wolontariusze również bo to jest dla nas bardzo ważne, żeby ta koordynacja była bardzo zaawansowana i dokładna bo nic tak nie cieszy jak bezpieczeństwo. Jeśli wyjadą stąd wszyscy zadowoleni to będzie dla Krakowa niesamowita promocja i to jest dla nas ważne. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Pan Radny Kalita.

**Radny – p. A. Kalita**

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci! Szanowni Goście! Wysoka Rado!  
Ja mam krótkie pytania dwa. Po pierwsze ksiądz mówił o około 2 mln pielgrzymów, którzy przybędą w tym szczytowym momencie do Krakowa, pytanie jest czy to są także pielgrzymi z Polski czy mówimy o 2 mln gości z zagranicy, czy to jest, rozumiem, że to jest mniej więcej skala i pielgrzymów z Polski i z zagranicy, a jaka jest przewidywana ilość gości ze wschodu, głównie myślę o Rosji i Ukrainie i przy tej okazji bardzo dziękuję organizatorom, że przewidzieli między innymi języka ukraiński jako język obowiązujący w czasie Światowych Dni Młodzieży. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję bardzo. Następny jestem ja.

Szanowni Państwo! Dostojni Goście! Szanowni Państwo Radni!

Znaczy mamy do czynienia chyba z największym wydarzeniem religijnym i logistycznym, które nie tylko Kraków, ale Polska robiła i o ile sprawy religijne widać, że są bardzo mocno przygotowane o tyle w sprawach logistycznych jesteśmy przy wielu sprawach jeszcze nie rozstrzygniętych, o czym mówił i ksiądz Przewodniczący Komitetu Organizacyjnego i w imieniu Prezydenta Pan Stańczyk. Niewątpliwie te sprawy, o których tu była mowa należy i trzeba rozpisać na bardziej szczegółowe, sprawy promocji to jest sprawa nie tylko Światowych Dni Młodzieży, ale w ogóle Krakowa i wykorzystania tego, że ci ludzie tu



**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

przyjeżdżając, być może wcześniej przyjadą, być może później przyjadą, być może będą mogli inne atrakcje oglądać i plan dla nich powinien być przygotowany. Sprawy logistyczne i transportu, to jest nasze główne zadanie, to trzeba powiedzieć, że nikt nie wyręczy miasta z tego, żeby przerzucać te setki tysięcy ludzi z różnych części i miasta i spoza miasta, bo te rejony koncentracji i zamieszkania pokazują, że to jest dużo szersza skala. Bezpieczeństwo, nie tylko bezpieczeństwo fizyczne, policja, ochrona pielgrzymów, ale także to bezpieczeństwo medyczne i wszelakie inne bo przecież w wakacje różne rzeczy się mogą zdarzyć. To jest także kwestia listy inwestycji i modernizacji, które w związku z tą wielką imprezą musimy w Krakowie zrobić, to jest kwestia budżetu wreszcie na to. Marzyłoby mi się i myślę, że któreś z kolejnych posiedzeń, już pewnie nie tej kadencji poświęcimy, i tu prosba do strony prezydenckiej o przygotowanie, kiedy to będzie możliwe oczywiście, takiego planu działań miasta z kosztami i terminami, bo to jest tak naprawdę rzecz, z którą powinniśmy się zapoznać wiedząc co ma być zrobione, kiedy ma być zrobione i za to ma być zrobione. Oczywiście zarówno te działania bieżące jak i te działania inwestycyjne, bo prędzej czy później będzie trzeba to wprowadzić do budżetu, do WPF. Proszę Państwa myślę, że to jest pewnego rodzaju zaszczyt brać udział w tak wielkim i znaczącym dla Krakowa i dla Polski przedsięwzięciu, ja życzę żeby ono się udało bo to jest interes nas Krakowian, nas mieszkańców tego miasta, a nas Polaków, nas katolików, nas tych, którzy chcą aby to przedsięwzięcie z jednej strony było wielkim wydarzeniem religijnym, ale było także wielkim wydarzeniem świadczącym o tym, że Kraków jest miastem, w którym tego typu wielkie imprezy mogą się odbywać. Mamy dobre doświadczenia, ale tak wielkiej skali, szczególnie tak długiej skali bo zauważcie Państwo, że to będzie trwało de facto ponad tydzień, takich doświadczeń jeszcze nie mamy i warto do tego się trochę inaczej niż dotychczas przygotować. Znaczący ten czas, dłuższy czas, który trzeba będzie, w którym w Krakowie będzie ten milion czy półtora miliona ludzi spoza Krakowa to będzie dla Krakowa z jednej strony wielki zaszczyt, ale z drugiej strony wielki wysiłek i do tego trzeba te dwa lata bardzo mocno popracować, stąd bardzo proszę, aby w odpowiednim momencie taki plan działań miasta, czy to w formie uchwały czy to w formie wniosku prezydenckiego, został Radzie przedstawiony bo wtedy będziemy wiedzieli, będziemy czuli, że to wszystko jest pod kontrolą i to co ma być robione we właściwym czasie i we właściwy sposób jest robione. Dziękuję bardzo. Bardzo proszę kolejne zgłoszenie, Pan Stanisław Rachwał i potem Pani Katarzyna Pabian – i na tym zakończymy, poprosimy poszczególne osoby ze strony prezydenckiej, jeszcze Pan Woźniakiewicz.

**Radny – p. St. Rachwał**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja uważam, że to spotkanie jest bardzo ważne oczywiście z paru powodów. Po pierwsze jako Radny pierwszy raz usłyszałem publicznie, że miasto od roku czasu współpracuje, w tym wypadku z głównym organizatorem w temacie przygotowań. To jest pierwsza moja informacja, którą uzyskałem, ponieważ na Komisji bardzo sumiennie Pan Dyrektor przedstawił organizatora czyli stronę Kurii, natomiast dzisiaj rozumiałem, że usłyszymy stanowisko i propozycje rozwiązania ze strony miasta. Taka dla mnie bardzo też istotna sprawa to jest sprawa, to co poruszył Pan Przewodniczący Barczyk, to jest sprawa terenów, to myśmy nawet ostatnio na Komisjach podnosili, że są znaczne tereny przy Sanktuarium i Centrum Jana Pawła II i te tereny należy w sposób zasadniczy wykorzystać dla celów zlotu młodzieży Dni Światowych 2016, i jeszcze tutaj usłyszałem dodatkowo, że jest możliwość, co podnosiliśmy również na Komisji, jest możliwość, aby gmina wystąpiła o środki unijne na tzw. rekultywację tego terenu. Więc wydaje mi się, że to jest dla mnie bardzo interesujące i bardzo cenne i jakby w tym kierunku gmina powinna iść. Druga sprawa to jest sprawa

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

podnoszona bezpieczeństwa i tutaj też jakby miasto musi to oczywiście w jakiś sposób zabezpieczyć – czy środkami państwowymi czy środkami miejskimi i województwa, ponieważ to będzie bardzo istotne, ponieważ wiemy doskonale w jakim okresie żyjemy, żyjemy teraz w roku 2014, ale 2015, 2016 może przynieść również różne zagrożenia i musi być tutaj sprawa bezpieczeństwa bardzo mocno zaakceptowana, wiadomo, że za sprawą bezpieczeństwa idą środki i środki może nie są, nie będzie w stanie sama gmina zabezpieczyć, dlatego to może nawet muszą być środki państwowe przeznaczone na zabezpieczenie tej grupy ludzi. Ja byłem w Madrycie, mogę powiedzieć tylko tyle, że zaobserwowałem, że te spotkania, te Światowe Dni Młodzieży mają, przepraszam, nazwę to elektoraty, mianowicie to jest młodzież, która przyjeżdża bo jest takie hasło, ale bardzo dużo przyjeżdża ludzi starszych, oni przyjeżdżają po prostu tylko dlatego, że chcą się spotkać z Papieżem. I w związku z tym to nie można powiedzieć, że są to tylko ludzie młodzi, bo bardzo dużo naprawdę ludzi jest chętnych i przyjeżdża ze względu może nie tylko na Światowe Dni Młodzieży, ale ze względu na swoje osobiste spotkanie czy potrzebę spotkania z Papieżem, w tym wypadku będzie to spotkanie z Papieżem Franciszkiem, więc to będzie również grupa ludzi starszych, mam nadzieję, że w Polsce to będzie. Sprawa infrastruktury, tutaj również są potrzebne niezbędne koszty, będą koszty i będzie to musiała ponieść nie tylko gmina małopolska, ale w moim przekonaniu również państwo, ponieważ my musimy się na to przygotować. Już pomijam sprawę transportu tutaj wewnętrznego w Krakowie, ale również to jest sprawa po pierwsze, że parkingów odpowiednich bo przecież z Europy Wschodniej, z nieodległych krajów na pewno wiele ludzi przyjedzie samochodami podejrzewam, bo skrzyknie się po prostu i przyjedzie samochodami, więc my musimy, również będzie sprawa transportu te 60 minut czyli zakładając 50 – 60 km, musimy również zabezpieczyć, to jest sprawa infrastruktury, pomijam sprawę lotniska i tyle powiem, że na pewno miasto się musi przygotować, a rozmowa jest dzisiaj, to jest dwa lata przed, każdy Polak przeważnie zajmuje się tematem jak już jest pięć przed dwunastą, a my dzisiaj to robimy z pewnym wyprzedzeniem również dlatego, że miasto musi określić, że – to co powiedział Pan Przewodniczący Barczyk, bardzo mi się spodobało, że to nie, że my dajemy na Światowe, dajemy kościołowi czy komuś, nie, my jako gospodarze Kraków przyjmujemy gości, goście mają prawo do nas przyjechać, w tym wypadku w ilości przekraczającej może nasze możliwości, ale my ich przyjmujemy i jako gospodarz my musimy ich przyjąć, każdy domownik, który przyjmuje swojego gościa to musi niestety pewne koszty ponieść, ja rozumiem, że ci goście zostaną uczciwie policzeni i rozpisani na dalsze podmioty. Stąd podsumowując bardzo się cieszę z dzisiejszej rozmowy, rozumiem, że miasto jest w porządku i miasto i Prezydent przedstawi propozycje współpracy i zabezpieczenia tych dni, Świątecznych Dni 2016. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Pani Radna Pabian.

**Radna – p. K. Pabian**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Bardzo również chciałam podziękować za tą prezentację i faktycznie tak sobie myślę, że to jest bardzo duża szansa dla całego regionu żeby to wykorzystać. I mam takie pytanie dotyczące właśnie prezentacji bo zobaczyłam, być może gdzieś mi ten slajd umknął, natomiast jakby te kluczowe miejsca noclegów osób, które tutaj przyjadą, są na północ od Krakowa. I moje pytanie jest takie, bo nie widziałam tam np. wykorzystania takiej gminy jak Kalwaria Zebrzydowska, jak Wadowice, być może oczywiście to jest w trakcie rozmów i dlatego one nie są tutaj uwzględnione, natomiast tak sobie myślę, że wypadaloby to

## **CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **11 września 2014 r.**

---

uwzględnić już nie tylko z uwagi na to, że to są bardzo blisko miejsca do Krakowa, ale też żeby wykorzystać po prostu siłę regionu. Dziękuję bardzo.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Pan Jerzy Woźniakiewicz.

### **Radny – p. J. Woźniakiewicz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Kilka słów jako Przewodniczący Komisji Praworządności. Ta impreza to ogromne wyzwanie jeżeli chodzi o bezpieczeństwo o czym mówili moi przedmówcy, Pan Przewodniczący Pilch, Pan Radny Rachwał między innymi i myślę, że dobrze się stało, że koordynującym ze strony miasta przygotowania do obchodów jest Sekretarz Miasta, któremu tak bliska jest problematyka bezpieczeństwa i którą także Pan Prezydent jego opiece i kompetencjom powierzył. Dlatego też z tej strony apeluję do Pana Sekretarza, aby łącząc te dwa zakresy obowiązków przyłożył jeszcze większe starania do realizacji woli mieszkańców miasta tak, aby jak najszybciej powstał w Krakowie skuteczny monitoring, który nie tylko pozwoli na poprawę bezpieczeństwa pielgrzymów, ale także w ogóle na zarządzanie tam dużą imprezą, ponieważ da możliwość obserwowania przemieszczania się tych tłumów, które przybędą do Krakowa i lepszego, szybszego reagowania na zmieniającą się sytuację. Oczywiście nie ma szans, aby pełny system monitoringu dla Krakowa był już gotowy na Światowe Dni Młodzieży, ale staramy się aby on był na tyle rozwinięty i zmodernizowany, aby był dobrym narzędziem w rękach organizatorów tego wielkiego wydarzenia. Dziękuję bardzo.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Teraz poproszę w pierwszej kolejności stronę kościelną bo było kilka pyta do księży jeżeli chodzi o sprawę, przypomnę, miejsca noclegów oraz sprawę szacowanych ilości osób i jakby źródeł pochodzenia, to były takie dwie główne kwestie, które do strony kościelnej były kierowane, potem przedstawiciel województwa i miasta.

### **Ksiądz Grzegorz Suchodolski**

Ja może zacznę od tego, bo pierwszy z mówców tutaj porównywał do wydarzenie do Częstochowy, do roku 1991, wtedy Światowe Dni Młodzieży wyglądały jeszcze zupełnie inaczej. Jak popatrzymy gdzieś na stronach internetowych czy na tamte plakaty to były tylko dwa dni, 14, 15 sierpnia 1991. I tak naprawdę 80, 90 % wszystkich uczestników przyszło w pielgrzymkach pieszych z różnych diecezji i tak naprawdę spędziło dwa dni w Częstochowie. Dlatego wykorzystanie promocyjne czy turystyczne Częstochowy wtedy nawet chociażby z tego prostego szczegółu nie było możliwe. Teraz mówimy tak naprawdę o 12 dniach programu w Polsce, z czego połowa tego czasu to jest program na Kraków i na Małopolskę. Natomiast musimy też pamiętać, że wiele grup tych nie zarejestrowanych nie rejestruje się również dlatego, że w tym czasie są turystami po Polsce, po Krakowie, po Małopolsce. Naszym teraz zmartwieniem jest to, jak przepuścić wszystkich chętnych przez Wadowice, gdzie prowadzimy rozmowy, tak oczywiście i Kalwaria i Wadowice i tamten cały kierunek też to jest strefa zakwaterowania jak najbardziej, jak wszystkim zagwarantować obecność w tych miejscach bardzo szczególnych. Prowadzimy rozmowy z dyrekcją Muzeum w Oświęcimiu, my to będziemy koordynować, na całe 12 dni Komitet Światowych Dni Młodzieży przyjmuje wszystkie zgłoszenia i wszystkie właściwie grupy będą nasze tam, czy Częstochowa, będziemy mieli nawet takie sytuacje, że jednego dnia z Krakowa do Częstochowy powinno się przemieścić 60 tys. osób, 1200 autokarów żeby tam spędzić kilka godzin i wrócić później na noclegi do Krakowa. To są konkretne wyzwania, które pokazują,

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

że my o tym mylimy, rozmawiamy, do nas przybywają delegacje Konferencji Episkopatów z całego świata i my z nimi to prowadzimy. Oczywiście są tacy, co wybierają szlak Jana Pawła II kajakowy na Czarnej Hańczy i też posyłamy tam, ostatnio posłaliśmy grupę 150 Francuzów, którzy tam właśnie będą. Tu był apel o to żeby liderów ze wschodu sprowadzić wcześniej, chcę powiedzieć, że my prowadzimy projekt, tutaj nie mówiłem o nim, bilet dla brata, zbieramy fundusze dla młodych z 13 krajów Europy Wschodniej i Zakaukazia po to, żeby właśnie oni przyjechali, wiemy co było w 1991 roku, 100 tys. młodzieży zza wschodniej granicy przyjechało do nas, myślę, że teraz te liczby mogą być przynajmniej porównywalne, jeśli nie większe i dlatego chcemy zdobyć dla nich i fundusze i noclegi tutaj. Tak, że tego jest rzeczywiście bardzo dużo, w rodzinach, tu jest Pan Andrzej Bac, robione były badania statystyczne, w samym tylko mieście Krakowie określono tę pojemność w gospodarstwach domowych na 151 tys., że tyle osób może być zakwaterowanych w samym Krakowie nie licząc tego wszystkiego co jest dookoła Krakowa, pozostałych stref. Do tego wszystkie szkoły, wszystkie hostele, akademiki, które są porezerwowane, w większości wykupione już nawet, to daje myślę, że dobrą bazę kilkuset tysięcy w samym mieście Krakowie, natomiast reszta będzie też poza, w tych innych strefach. Bezpieczeństwo to jest priorytet rzeczywiście i tutaj ta współpraca będzie nie tylko na poziomie kościoł – miasto czy kościoł – samorząd, ale także na poziomie krajowym. Jest już powołany Komitet Wizyty Ojca Świętego w Polsce, wiemy, że poszły prośby żeby Papież był także w czterech innych jeszcze miastach w Polsce, nie mamy odpowiedzi, nie ma decyzji, natomiast Komitet jest i dla spójności działań na czele tego Komitetu Księża Biskupi postawili również Metropolitę Krakowskiego i będą spotkania na szczeblu ministerialnym, rządowym, także oczywiście policja, straż, Biuro Ochrony Rządu bo mamy nadzieję, że ta wizyta będzie miała charakter wizyty państwowej, oficjalnej, więc wtedy jak gdyby z urzędu wiele rzeczy się rozkłada do tych poszczególnych obszarów i instytucji państwowych i samorządowych. Tak, że na to zwracamy uwagę. Myślę, że tym pytaniem o bezpieczeństwo zostało też postawione bardzo trudne pytanie o to – zagram wprost – czy Błonia czy nie Błonia, bo jeśli będziemy mieli na rok wcześniej, że idzie nam bardziej w 2,5 i 3 mln osób to właśnie bezpieczeństwo może sprawić, że ten teren może się okazać niewystarczający do przeżycia takiego wydarzenia i my to także musimy mieć już teraz na uwadze analizując jak gdyby rozmowy z poszczególnymi krajami. Tak, że bezpieczeństwo jak najbardziej. Co do kwestii finansowych nie ma lepszej osoby jak Ksiądz Prałat Kabziński – to poproszę żeby dopowiedział tutaj.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękujemy, bardzo prosimy.

**Ksiądz Prałat Jan Kabziński**

Ja bym odpowiedział krótko na trzy pytania, które zostały tutaj postawione, pytania niewątpliwie ważne, ale powiem mimo wszystko, że nie najważniejsze. Rozpocznę od takiego powiedzenia, które ksiądz Biskup Guzdek lubił mówić, wszyscy go tu znany: I tak jesteśmy wskazani na zwycięstwo. Kraków musi nie tylko skorzystać jak najwięcej, ale musi pokazać, że jest w Polsce najlepszy. Finanse, proszę Państwa nigdy, mieliśmy pielgrzymek do Krakowa wiele, co najmniej dwóch byłem organizatorem właśnie z Biskupem Józefem i nigdy od nikogo Diecezja nie otrzymała pieniędzy. I w tym wypadku też tak będzie, my nie chcemy od was jako Urzędu Miasta, województwa pieniędzy, są rzeczy, które po prostu miasto, województwo musi zapewnić swoim obywatelom, swoim mieszkańcom. Gdy chodzi o właśnie infrastrukturę, gdy chodzi o komunikację, wiadomo, że – czy jak się buduje mosty czy buduje się drogę – to nie buduje się dlatego, że tylko Papież przyjeżdża, tylko buduje się po to żeby ta droga, ten most, ten przystanek kolejowy służyły innym, służyły w następnym

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

czasie. I tym razem będzie na pewno tak samo, my nie zwrócimy się o pieniądze, o to żeby państwo, miasto czy województwo budowało ołtarz, czy żeby zajmowało się zorganizowaniem uroczystości w Łagiewnikach czy gdziekolwiek indziej, przy katechezach, jak już ksiądz powiedział płacimy za akademiki, nie żądamy tych pieniędzy. Więc pytanie jest takie trochę na wyrost. Natomiast niewątpliwie taka rzecz jak była dotychczas jak szpitale, jak policja, jak wojsko, które brało udział nie były po naszej stronie kościelnej i myślę, że tym razem Szanowni Państwo też to zaakceptują, że nie będą po stronie kościoła bo byśmy przecież nie dali rady. Poza tym my jako chrześcijanie, katolicy, płacimy podatki, to też jest jakieś robienie, przepraszam za słowo, łaski, że zabezpieczamy pewne zgromadzenia. To by była moja odpowiedź na finanse, myślę, że wystarczająca, oczywiście szukamy sponsorów, mamy tych sponsorów bo skąd byśmy wzięli w przeciwnym wypadku ten biedny grosz, grosz często naprawdę wdowi, a mówię to też z doświadczenia, bo wiele razy tu było porównywane Sanktuarium Jana Pawła, które powstaje. I też dla uspokojenia powiem, że Sanktuarium, które powstało, potężne Sanktuarium powstało tylko i wyłącznie z ofiar ludzi wiernych, katolików, oczywiście nie tylko z Polski, ale i ze świata. Dofinansowanie, które otrzymaliśmy na Sanktuarium to było na pompy ciepła w wysokości bodajże, żeby nie okłamał, około 10 mln, ale to było na pompy ciepła, natomiast wszystko co teraz stoi, stoi tylko i wyłącznie z ofiar ludzi. Bezpieczeństwo, ksiądz już właściwie odpowiedział, ale było takie pytanie czy współpracujemy i czy szukamy jakiejś pomocy innej, oczywiście, musi być wojsko, musi być policja, musi być straż miejska, ale przypomnijcie sobie jak były wizyty papieskie ile było strażaków straży ochotniczej, tysiące i tym razem właśnie ci ludzie, którzy są naprawdę wierni w Polsce oni będą pomagali jak również harcerze, harcerki. Ja myślę, że tyle bym na to odpowiedział, bo powtarzam, pieniądze nie są tutaj najważniejsze, myślę, że dla nas to jest gdy chodzi o sprawę duchową, to właśnie liczy się to, że tych ludzi prowadzimy do Boga, a myślę, że nikt na tym nie traci, czy wierzący czy niewierzący, kiedy uczy się ludzi moralności, a gdy chodzi o promocję myślę, że nikt takiej promocji nie da Krakowowi jak właśnie Światowe Dni Młodzieży. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję bardzo. W imieniu miasta bardzo proszę Pan Sekretarz.

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ograniczę się może do tych ośmiu kwestii, które odebrałem jako skierowane tutaj do Urzędu Miasta. Przede wszystkim bardzo dziękuję za uwagi i wskazówki, różnego rodzaju podpowiedzi, one wszystkie będą przeanalizowane i wykorzystanie w toku dalszego biegu prac. Jeśli chodzi o pytanie, o plan działań promocyjnych sądzę, że taki plan, wstępny oczywiście, bo on będzie rozwijany w marę upływu czasu, powstanie, jeśli chodzi o stronę miejską, do końca roku 2014. Po drugie było tu pytanie jak szacujemy wydatki i udział miasta i innych podmiotów, jak rozkład tych kosztów, ja może nieprecyzyjnie to powiedziałem, zakładałam, że do końca listopada będzie wstępne porozumienie odnośnie współdziałania poszczególnych podmiotów i z niego wstępnie będą wynikały także kwestie kosztów. Po trzecie była tu ogólna uwaga, co do szkół, stadionów, różnej infrastruktury miejskiej, czy są udostępnione, wszystkie te obiekty, tereny, instytucje, o które strona organizatorów wnioskowała są udostępniane, także te, o które nie wnioskowała także są wstępnie rezerwowane czy blokowane do dyspozycji tych wydarzeń. Tam się pojawiła w tej wypowiedzi kwestia opieszałości, to jest zawsze względne podejście czy robi coś w pośpiechu i na głos czy bardziej dyskretnie, a starannie, różne tutaj są podejścia, każdy może to sam oceniać. Czwarta i piąta kwestia zabezpieczenia medycznego i bezpieczeństwa, to są

## **CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **11 września 2014 r.**

---

rzeczywiście kwestie szczegółowe i one są opracowywane w sposób profesjonalny z udziałem czynników państwowych, to jest kwestia tak naprawdę bezpośrednio już w 2016 roku, ale proszę zrozumieć, że wszyscy rozsądni ludzie rozumieją, że te kwestie naprawdę należą do spraw kluczowych. Dziękuję jednak za przypomnienie także tej sprawy. Pan Przewodniczący Rady postulował o przedstawienie planu działań miasta z kosztami i terminami, w związku z tym co powiedziałem sądzę, że taki plan działań z kosztami i terminami będzie możliwy do przedstawienia na przełomie roku. Była kwestia siódma, terenów, rekultywacji, w kilku wypowiedziach się to przewijało, tutaj Pan Dyrektor być może udzieli dodatkowych wyjaśnień, my znamy tą kwestię, wskazane porady żeby zrobić to w ramach środków w dyspozycji samorządu województwa o tyle są utrudnione, że same te warunki stawiane przez samorząd województwa utrudniają wykorzystanie tych środków na te cele. Po ósme tu była kwestia monitoringu, bezpieczeństwa, łączy się to z tymi zagadnieniami, dziękuję za te wskazówki, postaramy się je także zrealizować. Bardzo dziękuję.

### **Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję za sprawną informację ze strony prezydenckiej, bardzo proszę czy w imieniu województwa jeszcze krótko.

### **Przewodniczący Sejmiku Województwa Małopolskiego Pan Kazimierz Barczyk**

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Jest rzeczą oczywistą, że Kraków od wieków jest uznawany za mały Rzym, tak uznaje Europa, cały świat cywilizowany tak uważał, w związku z tym teraz jest też na przełomie XX/XXI wieku po pontyfikacie Jana Pawła II Wielkiego, największego autorytetu przełomu drugiego i trzeciego tysiąclecia na świecie, jest wielki rozwój turystyki pielgrzymkowej, religijnej i Kraków staje się centrum turystyki pielgrzymkowej, religijnej w Europie Środkowo Wschodniej, głównym centrum, a w wymiarze europejskim podobnie jak Fatima i Lourdes i jeszcze może dwa, trzy ośrodki w świecie. W związku z tym to jest również ważna część gospodarki, to jest również ważna część, wiele procent pkb produkowanego w Krakowie i już kilka milionów osób, które przyjeżdżają z tego powodu, to jest stały turysta, stały pielgrzym, który przyjeżdża i będzie coraz częściej przyjeżdżał do Królewskiego Papieskiego Krakowa. W związku z tym Małopolska Organizacja Turystyczna opracowała i realizuje na zlecenie, na koszt województwa, samorządu województwa małopolskiego rozbudowała i opracowała małopolski system informacji turystycznej za kilkanaście milionów złotych, również jest bodaj 7 punktów w Krakowie i dziesiątki na terenie całej Małopolski. Również funkcjonuje wiele wydawnictw, które rozpowszechniamy, pracuje na dobrą markę Krakowa i Małopolski, a także są portale w ramach tego systemu z 9 językami, które mają wymiar, aspekt religijny również. W związku z tym informacja dla bardzo, bardzo wielu osób, które tu przybywają i chcemy żebyśmy to wspólnie z miastem Krakowem robili żebyśmy nasze środki, które pokrywamy czasem i zakładamy nawet może za miasto w niektórych programach, chcemy żebyśmy na ile można wspólnie je realizowali bo wszyscy kochamy Kraków. Jeśli idzie o zapytanie Pani Radnej, Dyrektor Szpitala Jana Pawła II sama potwierdziła, że w ostatnich kilku latach dostali z naszych środków, funduszy europejskich, wojewódzkich, przyznaliśmy na inwestycje 124 mln zł, to jest zaledwie ja rozumiem, z tego 15 % miał wkład swój szpital, ale to, niektórzy może w przyszłości dostaną więcej bo chcemy Szpitalowi Uniwersyteckiemu – o co sam zabiegam bardzo mocno – pomóc, żeby powstał w Krakowie bo ważna dzielnica krakowska Podgórze nie ma w istocie szpitala dla dorosłych, a każda z pozostałych dzielnic ma trzy szpitale. Może się uda żeby ten szpital powstał bo i pielgrzymi tam będą też, a na pewno mieszka tam kilkaset tysięcy mieszkańców Krakowa i w sprawie zawału albo wylewu muszą jechać do 3-ch szpitali w Hucie, 3-ch w Śródmieściu,

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

albo 3-ch w Krowodrzy. To jest problem w Krakowie bardzo ważny, dla mnie jako dla mieszkańca Podgórza również, stąd upominam się te sprawy, a Szpitalowi Jana Pawła pomogliśmy bardzo dużo, ale jeszcze na pewno jak będzie podanie odpowiednie to i ten wjazd do szpitala też pomożemy zrobić zapewne. Jeśli idzie o zdanie Pana Radnego Migdała, szanowni Państwo w Krakowie, na terenie miasta Krakowa jest 120 km linii kolejowych, wokół Krakowa łącznie 360 km linii kolejowych, na terenie naszego Królewskiego Miasta Krakowa zaledwie 80 km linii tramwajowych. W związku z tym poddaję pod rozważenie bardzo mocno, ja to w swoim programie wyborczym bardzo akcentowałem, żebyśmy rozwijali szybką kolej aglomeracyjną, ważną dla mieszkańców Krakowa szczególnie, ale również dla pozostałych mieszkańców Małopolski i żeby Kraków się otworzył do tej sprawy bardzo mocno bo jest na tych 120 km linii kolejowych jest około 35 różnych przystanków, czasem byle jakich. Natomiast są wielkie inwestycje realizowane na liniach strategicznych, które warunkują powstanie szybkiej kolei aglomeracyjnej i trasa od Rzeszowa do Krakowa chcemy żeby była częścią kolei aglomeracyjnej, jest realizowana kosztem, finalnie, już finalizowana kosztem 3,5 mld zł, to są drobne wydatki ja rozumiem oczywiście na tego rodzaju kwestie. Mamy najnowocześniejszy z funduszy centralnych zrealizowany, bodaj po Berlinie w Europie dworzec kolejowy, który może przyjmować kilka razy więcej turystów i obsługiwać większą ilość mieszkańców, jest doskonale w centrum położony, podobnie jak obok nasz Regionalny Dworzec Autobusowy przez samorząd województwa zrealizowany i rozbudowywany. Potraktujmy to jako ważną rzecz wspólną wyzwanie ważne dla mieszkańców, turystów, 10 mln turystów w Krakowie, a 12 mln w Małopolsce. Na to pytanie bardziej konkretne odpowiadam, Pana Radnego Migdała, powołaliśmy koleje małopolskie ostatnio, spółkę dla realizacji tego zadania, obecnie mamy, obecnie proszę się martwić o tramwaje bardziej, albo pomagać nam w tej sprawie, obecnie mamy 11 pociągów, w roku 2014 i 2015 pozyskam y 16 pociągów, z których każdy jest na kilkaset miejsc, a w następnym programie, w perspektywie 2014 – 2020 zaplanowaliśmy 20 pociągów, zakup, na ile można przyspieszymy żeby były przed Świątowymi Dniami Młodzieży, żeby pomóc miastu bo przecież miasto jest głównym gospodarzem Świątowych Dni Młodzieży w sensie infrastrukturalnym, technicznym bo duchowym kościół i Kardynał, ale przecież gospodarzem będzie Prezydent, Rada Miasta Krakowa, samorząd województwa będzie gdzieś tam w tle i będzie wspierał, ale zapewne nie małymi wydatkami jeśli dajemy 75 % np. na realizację tego Centrum Komunikacyjnego koło Centrum Jana Pawła. Ja mówię troszkę bardziej asertywnie dlatego, że pytanie było podchwytliwe, w związku z tym informuję, że pod tym względem przewidujemy, że w ramach szybkiej kolei aglomeracyjnej będziemy mieli 44 pociągi, każdy kosztuje po kilkanaście milionów złotych, po 18 mln zł, ale na kilkaset miejsc każdy jest. Chcemy aby one kursowały z Wieliczki do centrum Krakowa od 15 grudnia tego roku w ramach nowego rozkładu jazdy, wcześniej będzie próby przejazd, co pół godziny odciążając komunikację miejską i to jest początek szybkiej kolei aglomeracyjnej. Od 15 grudnia w związku z opóźnieniem prac na trasie do Tarnowa gdzie dojazd powinien trwać 35 minut, powiedzmy 40 minut, od 15 grudnia przyszłego roku, również wspieramy bardzo mocno jako samorząd wojewódzki realizację za ponad 300 mln zł przełączki w rejonie Krzemionek. Jeśli się uda, że będzie ona zrealizowana, a liczymy, że będzie zrealizowana w pierwszej części 2016, w związku z tym będzie otwarta droga dla szybkiej drogi aglomeracyjnej w kierunku na Skawinę i dalej na południe oraz do Miechowa kolejna linia i we wrześniu przyszłego roku chcemy przedłużyć linię Wieliczka do Balic z szybką częstą komunikacją, mało który Port Lotniczy nazywany Kraków – Balice, w którym udział ma 0,5 % Kraków, a 30 % Małopolska, szkoda, że tak mało ma Kraków, w tej sytuacji będziemy obsługiwać tę ważną część przelotową przez Kraków dla wszystkich mieszkańców Krakowa i turystów. Jednocześnie ostatni apel wyakcentować chcę szczególnie, na terenie Krakowa jest 35

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

przystanków kolejowych, często to tanie przystanki, byle jakie, jestem za tym, wspólnie troszkę z koleją, trochę miasto się dołożyło, realizujemy 3 przystanki według mojego programu, który przedstawiłem 4 lata temu, a który jest ciągle aktualny trzeba jeszcze w Krakowie wybudować 35 przystanków, to są niewielkie koszty, groszowo milionowe powiedziałbym, a nie dziesiątki milionów złotych na zrealizowanie ważnego, prostego, bardzo prostego programu pomocy mieszkańcom Krakowa, mieszkańcom Krakowa, a czasem i turystom, a może uczestnikom Światowych Dni Młodzieży, żeby powstało jeszcze 35 przystanków przy naszym wsparciu gdy udzielamy wsparcia na budowę systemu Park and Ride, w Tarnowie przy dworcu powstaje parking przy naszym wsparciu na 400 osób, Skawina realizuje, również realizuje Zabierzów, również Wieliczka drugi system Park and Ride, rozbudujemy wspólnie razem. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Szanowni Państwo w ten sposób wyczerpaliśmy dyskusję w tych dwóch punktach, chciałem podziękować przedstawicielom Komitetu Organizacyjnego Światowych Dni Młodzieży, stronie kościelnej, chciałem podziękować przedstawicielom Sejmiku Województwa Małopolskiego i gościom, a także przedstawicielom strony miejskiej. W ten sposób zakończyliśmy punkt dotyczący dyskusji, teraz przejdziemy do sprawy formalnie merytorycznej czyli projektu uchwały dotyczącej:

**USTALENIA KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DOT. ŚWIATOWYCH DNI MŁODZIEŻY – KRAKÓW 2016.**

Dziękujemy jeszcze raz gościom, to jest projekt Grupy Radnych, druk Nr 2026. Przypominam, że zgodnie z paragrafem 34 ust. 2 Statutu do projektu uchwały według tego druku minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o składanie poprawek w określonym terminie do Przewodniczącego prowadzącego obrady. Bardzo proszę Pan Radny Kosior w imieniu wnioskodawców.

**Radny – p. B. Kosior**

Panie Przewodniczący! Szanowni Goście! Panie i Panowie Radni!

Na wstępie w imieniu projektodawców i swoim chciałem przeprosić, w paragrafie 1 jest literówka, zamiast: przygotowujące, powinno być: przygotowujący, to jeżeli chodzi o sam druk. Natomiast myślę, że wszyscy tutaj obecni Radni Miasta Krakowa zdali sobie sprawę z ogromu tego, co nas czeka jako Radnych Miasta Krakowa i rzeczywiście dwa lata jest to okres wcale nie tak duży.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Przepraszam bardzo, bardzo proszę Państwa Radnych i nie Radnych o zachowanie ciszy, proszę o nie przeszkadzanie występującemu teraz Radnemu.

**Radny – p. B. Kosior**

Tutaj już z tego miejsca Pan Sekretarz zadeklarował w imieniu Prezydenta wprowadzenie niektórych spraw bezpośrednio do budżetu, natomiast nas i Komisje merytoryczne Rady Miasta Krakowa czeka praca jak i poszczególnych Radnych jeżeli chodzi o przygotowanie tego budżetu na 2015 rok. Myślę, że od tego dokumentu, jak go przygotowujemy, ile tam będzie konkretów nowa Rada Miasta Krakowa po prostu się na nim również tutaj oprze i oczywiście to co tutaj w tej chwili słyszeliśmy, jest wiele niewiadomych, będzie musiała pewne rzeczy skorygować. Uchwała moim zdaniem jest uchwałą uniwersalną, która między innymi



**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

posłużyła do tego, żeby to dzisiejsze spotkanie się odbyło. Wszystkim tym, którzy się do tego przyczynili i którzy po prostu widzą to tak jak ja i wielu tutaj Radnych pięknie dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków, która w dniu 11 września głosując 6 za, 0 przeciw, wstrzymujących się 5, przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Radny Hawranek bardzo proszę.

**Radny – p. A. Hawranek**

Szanowni Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Przed chwilą w dyskusji od przedstawiciela strony kościelnej słyszeliśmy, że strona kościelna nie oczekuje żadnych pieniędzy od gminy miejskiej Kraków, w związku z powyższym ja mam pytanie, tylko nie wiem czy do strony Pana Prezydenta czy do wnioskodawców, ponieważ w paragrafie 1, pod koniec, w ostatnim zdaniu jest napisane: oraz zabezpieczenie w projekcie budżetu Krakowa na rok 2015 kwot potrzebnych do realizacji prac przygotowujących to wydarzenie. To mam pytanie po pierwsze jakie to będą kwoty, po drugie na jakie konkretnie zadania, bo przypominam Państwu, że budżet to nie jest taki sobie dokument, że sobie wpisujemy co chcemy i gdzie chcemy, tylko to jest dokument, który przyporządkowuje konkretną kwotę do konkretnego zadania jak również zadaję pytanie jak się ma ten punkt, czy to zdanie do tego co przed chwilą usłyszeliśmy od strony kościelnej, że strona kościelna nie chce żadnych pieniędzy od miasta. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Jeszcze jestem ja, Pan Pilch i Pan Rachwał, potem będzie Pan Przewodniczący w imieniu wnioskodawców.

Szanowni Państwo! W trakcie dyskusji dotyczącej poprzednich punktów ja zgłosiłem postulat, nie będę go tu wpisywał jako poprawki, ale prosiłbym o rozważenie jako autopoprawki, aby wprowadzić termin przygotowania, o czym była mowa, przygotowania planu działań miasta w zakresie przygotowania się do Światowych Dni Młodzieży, bo ja rozumiałem tą godzinną dyskusję w ten sposób, że owszem, strona kościelna nie potrzebuje od nas pieniędzy, ale potrzebuje szeregu działań inwestycyjnych, modernizacyjnych, ale także my jako miasto chcemy wykorzystać to do różnych działań promocyjnych, organizacyjnych, także w zakresie bezpieczeństwa, organizacji ruchu, komunikacji, itd., nie chcę rozwijać tych spraw, mieszkaniowych, noclegowych itd., promocji też i to wypadaloby żeby znalazło się w jakimś zbiorczym dokumencie, wypadaloby żeby było określone, kiedy, co ma być zrobione i za ile, bo tak naprawdę to miałoby sens, bo składanie sprawozdań, kiedy nie mamy planu to jest składanie sprawozdań z czegoś, co się na bieżąco zrobiło, a nie tego co się zaplanowało. Rozumiem deklarację Pana Sekretarza, że taki plan powstanie, ale sugerowałbym autorom, żeby ewentualnie tą sprawę wprowadzili jako autopoprawkę bo będzie to po prostu wtedy jakby sposób także rozliczania tego, co kiedy miało być zrobione, jeżeli nie będzie zrobione to dlaczego, w ten sposób zarządza się dużymi projektami i kontroluje. I druga kwestia, wydaje się, że przy tak wielkim projekcie powinien być powołany jakiś zespół sterujący, który także spośród Rady będzie w jakiś sposób na bieżąco informowany o różnych sprawach. Często zachodzą takie okoliczności, że trzeba podjąć decyzję, trzeba także wytłumaczyć tą decyzję na później i też sugerowałbym żeby w perspektywie – być może już nowej kadencji – włączyć także Radnych do takiego zespołu sterującego bo wtedy te informacje dotyczące spraw czy to promocji czy to organizacji przygotowań czy to spraw inwestycyjnych byłyby bieżące. Dziękuję bardzo. Pan Pilch bardzo proszę.

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

**Radny – p. J. Pilch**

Panie Przewodniczący!

Ja mam prośbę bo nie można przecież wnieść już autopoprawkę, bo minął czas, można tylko poprawki wnieść do czasu, kiedy jest dyskusja, więc jeśli to tylko poprawką. Po drugie ja do Pana Andrzeja, my jesteśmy gospodarzami jak Pan usłyszał mi my mamy pewne zadania do zrealizowania, nawet wystrojenie miasta to już są pewne koszty, musimy wystrój miasto, oświetlenie, transport, musimy wiedzieć czy wolontariusze będą jeździć za darmo czy nie, to wszystko będziemy, a więc musi być przygotowany plan rzeczowy i tego chcemy żeby nam przygotowano w roku przyszłym. Jeśli wyrazimy zgodę, że wolontariusze będą jeździć za darmo, ci, którzy będą przy organizacji, to my musimy wiedzieć ile to nas będzie kosztowało, a więc warto żeby taki plan był przygotowany jako gospodarze miasta, bo my jesteśmy, usłyszeliście wszyscy, gospodarzami.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Bardzo proszę Pan Radny Rachwał.

**Radny – p. St. Rachwał**

Panie Przewodniczący!

Wiadomo, że to będą koszty, ale rozumiem, że Pan Andrzej pyta, ale kiedy sam przedstawia swój projekt, kiedy ja tu wychodzę i mówię, proszę podać, dlaczego Pan nie podaje koszty, to Pan Prezydent poda. Więc my też proponowaliśmy, że oczekujemy od Pana Prezydenta przedstawienia pewnego harmonogramu – i słusznie tu mówił Pan Przewodniczący – działań i rozumiem, że to będą koszty po stronie miasta. Ale ja też np. uważam, że jeżeli przyjeżdżają turyści i my np. rozbudowujemy lotnisko przysłowiowe to my robimy też, prezent dla turystów, nie, my po prostu przygotowujemy się organizacyjnie do przyjęcia określonej ilości osób, tu kolega słusznie powiedział, bo może faktycznie ci uczestnicy tego Dnia Młodzieży będą np. mogli przejeżdżać środkami komunikacyjnymi w jakiś sposób za darmo, przy po jakichś ulgach, nie wiem, to jest wszystko do ustalenia, to na pewno będą koszty. I jestem przekonany, że miasto na te Dni choćby się tak przygotowuje, że przygotowuje się trochę inaczej niż jak przyjmuje turystów od piątku do niedzieli z państw północnych, bo to rozumiem, że to nie będzie takie przyjęcie, że będzie takie przyjęcie, że będzie promocja konkretnych napojów, mam nadzieję, że w tych dniach tego nie będzie w Krakowie. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Pan Radny Urynowicz, potem Pani Patena.

**Radny – p. T. Urynowicz**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Bardzo serdecznie dziękuję za tą Sesję bo ona rzeczywiście w dużym stopniu przybliżyła nas wszystkich do odpowiedzi jaki jest stan przygotowania do Światowych Dni Młodzieży, niemniej jednak i z przebiegu dyskusji i zaprezentowanych wystąpień wyciągamy z inicjatorem tej Sesji zupełnie inne wnioski. Bezsprzecznie widać i po stronie kościelnej i po stronie miasta Krakowa już zaangażowanie w cały ten proces przygotowań, to cieszy, pokazuje i dobrą wolę, ale przede wszystkim pokazuje to, że miasto Kraków podobnie jak strona kościelna uznaje Światowe Dni Młodzieży jako jedno z najważniejszych wyzwań jakie strona przed Krakowem w najbliższym czasie i za to serdecznie dziękuję. Niemniej jednak wracając do przedmiotu naszej dyskusji nad drukiem 2026 to tym bardziej w świetle wystąpienia Pana Skarbnika, ale także Pana Przewodniczącego, Pana Sekretarza, powiedziałem Pana Sekretarza, ale chciałem także powiedzieć, i Pana Przewodniczącego, z

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

którym muszę się zgodzić niestety, potrzeba jest tutaj pewnej korekty tych zapisów, ale także tego zobowiązania jakie chcemy w tej uchwale kierunkowej na ręce Pana Prezydenta złożyć i ja taką poprawkę chciałbym niniejszym przedstawić. Otóż w paragrafie 1 skreśla się część zdania po słowach: w 2016 roku i wprowadza się zapis: i zobowiązuje się do przedstawienia Radzie Miasta Krakowa planu działań wraz z kosztami koniecznymi do wprowadzenia do budżetu miasta do 31 grudnia 2014. I tutaj tylko pytam Pana Sekretarza czy ten termin 31 grudnia na przedstawienie planu koniecznego do podejmowanych działań jest odpowiednią datą. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Jeszcze jeżeli można bo ja złożyłem taką poprawkę, ale być może poprawka Pana Urynowicza jest lepsza, tylko dopisałbym tam: i harmonogramu, ponieważ to jest tak samo ważne jak kwoty i zakres rzeczowy, zakres rzeczowo – finansowy, harmonogram i zadania. Pani Patena bardzo proszę, jeżeli Pan Radny złoży to, to ja wycofam swoją poprawkę bo poprawka Pana Urynowicza będzie w tej materii lepsza.

**Radna – p. M. Patena**

Szanowni Państwo Radni!

Ja zastanawiam się czy może ja o czymś nie wiem, czy może tutaj coś nie zostało powiedziane, za życia każdego z nas kilkanaście razy odbywały się takie wydarzenia, a przynajmniej porównywalne z takim i nie wydaje mi się, abyśmy my na tym etapie musieli kogokolwiek przestrzegać przed organizacją, mówić w jaki sposób ma być zorganizowane, do tej pory wszystko było zorganizowane perfekcyjnie, a jeżeli były jakieś niedociągnięcia to organizatorzy sami sobie wyciągną z tego wnioski i postarają się aby było lepiej. Jeżeli ktoś z Państwa chce sobie wejść na stronę Światowych Dni Młodzieży i tam są różne formy wsparcia tej imprezy począwszy od środków finansowych, przekazywania jakie tylko się chce i w tym każdy z nas może się wykazać. Ja uważam, że ta dyskusja dzisiejsza jest zupełnie zbędna. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę Pan Andrzeja Hawranek. Szanowni Państwo ja wycofałem swoją poprawkę bo uważam, że poprawka Pana Urynowicza będzie lepsza, natomiast proszę ewentualnie o rozważenie wnioskodawców czy nie przyjmiecie tego autopoprawką, bo to możecie zrobić.

**Radny – p. A. Hawranek**

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja nie polemizowałem i polemizować nie będę z wnioskodawcami, że jeżeli się przyjmuje gości to się ponosi koszty, tyle tylko, że gości przyjmujemy w roku 2016, a w tym druku jest mowa o budżecie roku 2015. W związku z powyższym ponawiam pytanie jakie to mają być zadania i jakie kwoty mają być przeznaczone na te zadania bo jakoś nie przekonuje mnie to, że będziemy przeznaczać w 2015 roku pieniądze na dekorację miasta na wydarzenie, które będzie miało w 2016 roku miejsce. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider**

Dziękuję. Pani Radna Jantos, przepraszam, czy ktoś jeszcze chce zabrać głos? Informuję, że zostały złożone dwie poprawki, moja i Pana Urynowicza, moja została wycofana, Pana Urynowicza zostanie zaraz rozdane Państwu i ogłaszam trzy minuty przerwy w celu zorganizowania tego. Pan Radny godzi się na trzy minuty przerwy, czyli trzy minuty przerwy

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

w celu zorganizowania tego wszystkiego, potem podsumowanie wnioskodawców i głosowanie.

**PRZERWA**

**Radny – p. A. Migdał**

Panie Przewodniczący proszę o przedłużenie przerwy o 10 minut kolejne.

**Przewodniczący obrad – p. J. Pilch**

Po trzech minutach tylko głosujemy i zamykamy temat, tylko Panie rozdada, więc ja bym proponował nie rozchodzić się, trzy minuty, zagłosujemy, po co to 10 minut.

**Radny – p. A. Migdał**

Panie Przewodniczący wycofuję swój wniosek, jeżeli się przedłuży ponad te 3 minuty, zgłoszę jeszcze raz wniosek.

**Przewodniczący obrad – p. J. Pilch**

Pan Bolesław Kosior w imieniu projektodawcy. Pan Sekretarz chciałby odpowiedzieć, zadano mu pytanie, Panie Sekretarzu bardzo proszę o odpowiedź na pytanie.

**Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk**

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Uzupełniając sprawę druku 2026 jeszcze raz chciałem powiedzieć, tak jak to już raz zostało powiedziane, plan został przyjęty taki, że harmonogram działań gminy w sposób na tyle szczegółowy na ile to będzie możliwe powinien być gotowy do końca bieżącego roku z tym zastrzeżeniem, że w kluczowych decyzjach jesteśmy, co powinno być zrozumiałe, uzależnieni od rozstrzygnięć Komitetu Organizacyjnego, które są w toku. Natomiast ogólnie idea tej uchwały, która stymuluje Prezydenta do współpracy, jeszcze raz powiem, ta współpraca trwa od ponad roku, więc będzie kontynuowana także po przyjęciu tej uchwały. Dziękuję.

**Przewodniczący obrad – p. J. Pilch**

Dziękuję bardzo. Poproszę Pana Kosiora, projektodawcę, bardzo proszę.

**Radny – p. B. Kosior**

Panie Przewodniczący! Panie i Panowie Radni!

Zapoznałem się z poprawką, rzeczywiście ona koresponduje z tym, dlatego możemy w takim razie ją przyjąć, a więc w imieniu projektodawców przyjmuję jako autopoprawkę, jest taka możliwość.

**Przewodniczący obrad – p. J. Pilch**

Jest taka możliwość przyjęcia jako autopoprawki, będziemy głosować druk wraz z autopoprawką.

**Radny – p. B. Kosior**

Jestem tutaj winny odpowiedź Panu Przewodniczącemu Komisji Budżetowej, myśmy z kolegą Hawrankiem dyskutowali nawet w radio na ten temat jeżeli chodzi tutaj o koszty. Proszę Państwa możemy tu różnie podchodzić do tego, czy to przejazdy darmowe itd., musimy zapewnić w budżecie na 2015 rok, bo przecież inwestycje typu komunikacja pomiędzy Centrum Jana Pawła II, a Sanktuarium, jeżeli tam ktokolwiek był to wie jak to

**CXV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**11 września 2014 r.**

---

wygląda, tam będzie od kilkuset tysięcy ludzi do miliona, między innymi tutaj o tym mówił Przewodniczący Barczyk i nie wykluczone Panie Przewodniczący, że będzie Pan – moim zdaniem – walczył o to, żeby zapewnić na to właśnie wydarzenie rezerwę, którą powinniśmy zabezpieczyć, myślę, że to również należy rozważyć. Mamy jeszcze w tej chwili naprawdę trochę czasu i ja powtórzę to co powiedziałem.

**Przewodniczący obrad – p. J. Pilch**

Ja bardzo przepraszam Pana Przewodniczącego, proszę na poprawce napisać, że przyjmuje się autopoprawkę, żebym mógł głosować, bo inaczej nie mogę poddać pod głosowanie.

**Radny – p. B. Kosior**

Żeby nie przedłużać jeszcze raz, proszę o przegłosowanie w takim razie i życzę wszystkim sukcesów. Dziękuję bardzo.

**Przewodniczący obrad – p. J. Pilch**

Dziękuję bardzo. Szanowni Państwo!

Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dot. Światowych Dni Młodzieży – Kraków 2016. Projekt Grupy Radnych, druk Nr 2026 wraz z autopoprawką.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za przyjęciem tego projektu?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, bardzo proszę o wynik.

32 osoby za,

0 przeciw,

4 osoby się wstrzymały. Stwierdzam, że Rada podjęła uchwałę według druku Nr 2026.

Bardzo proszę o wydruk.

**OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY.**

Nie ma oświadczeń. Sprawdzenie obecności.

Szanowni Państwo zamykam obrady CXV nadzwyczajnej Sesji Rady Miasta Krakowa. Bardzo proszę listę obecności. Pan Hawranek obecny, Pan Adam Kalita obecny, Pani Patena obecna, Pan Bogusław Kośmider obecny, Pan Garda nieobecny, Pan Friediger nieobecny, Barbara Nowak nieobecna usprawiedliwiona, Pani Andżelika Wojciechowska nieobecna usprawiedliwiona, Wojciech Wojtowicz nieobecny usprawiedliwiony. Dziękuję bardzo.

Na podstawie kaset magnetofonowych  
stenogram wykonała:

Maria Duś